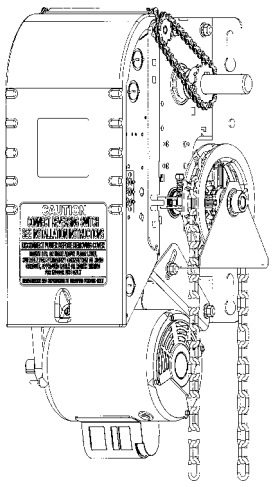
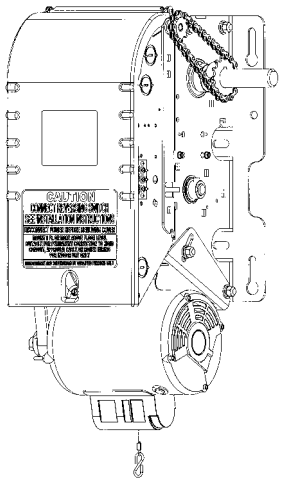
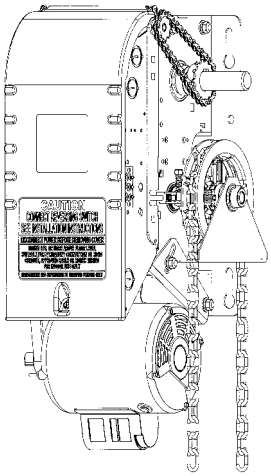
Manuel d'installation et d'instructions



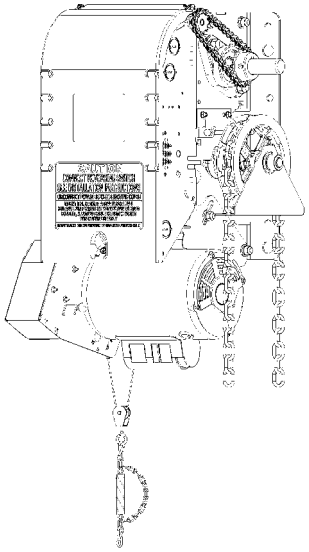
Opera-H
(OPH)



Opera-J
(OPJ)



Opera-HJ
(OHJ)



Opera-SH
(OSH)

Opérateurs commerciaux et industriels à usage intensif

(Destiné à des portes sectionnelles à élévation et surélévation verticale, ou des portes et grilles à enroulement)

Circuit électromécanique (avec contacteur)

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.
TRANSMETTRE À L'UTILISATEUR FINAL.

N° de Série _____

N° de Modèle _____

N° du Schéma Électrique _____

N°/Nom du Projet _____

N°/Nom de Porte _____

Pour le support technique, veuillez communiquer au **1-800-361-2260** ou visiter **www.manaras.com** pour plus de renseignements

Table des matières

Instructions d'installation 3
1 Fiche technique générale (OPH / OPJ / OHJ) 4
2 Fiche technique générale (OSH) 5
3 Quincaillerie 6
3.1 Livraison de l'opérateur 6
3.2 Quincaillerie 6
4 Installation 7
4.1 Options d'installation 7
4.2 Trous de montage de l'opérateur 7
4.3 Pignons, tendeur de chaîne et chaîne d'entraînement 8
5 Enceinte de contrôle de l'ouvre-porte 9
6 Palan manuel à chaîne et chaîne de désaccouplement 10
6.1 Installation 10
6.2 Mode d'opération 11
7 Interrupteurs de fin de course & cames: ajustement & fonction 13
7.1 Fonctionnement des interrupteurs de fin de course 13
7.2 Ajustement des cames de fin de course 13
7.3 Ajustement de l'Interrupteur de Fermeture Avancée 13
7.4 Ajustement des interrupteurs à l'aide du palan à chaîne (si applicable) 14
7.5 Ajustement des interrupteurs sans le palan à chaîne (si applicable) 14
8 Branchement électrique 15
8.1 Branchement des basse et haute tensions (contrôle et puissance) 16
8.2 Branchement de la puissance électrique 16
8.3 Branchement des stations de contrôle murales 17
8.4 Branchement d'accessoires optionnels 18
9 Mise en marche de l'opérateur 22
10 Ajustement du limiteur de couple 23
11 Programmation du circuit électromécanique (contacteur) 24
11.1 Modes de fonctionnement 24
11.2 Modifications sur place 25
Instructions d'utilisation 26
1 Dépannage rapide 27
Instructions d'entretien 28
1 Programme d'entretien préventif 28
1.1 Inspection mécanique 28
1.2 Inspection électrique 29
1.3 Maintenance du frein à bande 30
2 Guide de dépannage 32
3 Schémas électrique 35
3.1 Opérateur 1 phase – circuit électromécanique 35
3.2 Opérateur 3 phase – circuit électromécanique 36
3.3 Câblage externe – circuit électromécanique 37
4 Vues explosées et pièces de remplacements 38
4.1 Opera-H 38
4.2 Opera-J 39
4.3 Opera-HJ 40
4.4 Opera-SH 41
4.5 Frein Opera 42
4.6 Enceinte de contrôle Opera – circuit électromécanique 43
4.7 Moteurs, transformateurs, solénoïdes, relais et disjoncteurs de remplacements 44
Notes 45
Garantie 47

Instructions d'installation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT:

1. LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
2. Installer uniquement sur une porte bien équilibrée. Une porte mal équilibrée pourrait causer des blessures graves. Faire réparer les câbles, les ressorts et autres quincailleries par une personne qualifiée avant d'installer l'opérateur.
3. Retirer ou rendre inopérant tous les verrous et accessoires qui sont connectés à la porte avant d'installer l'opérateur (sauf si reliés mécaniquement et/ou électriquement à l'unité de puissance).
4. L'installation de l'opérateur doit être faite par une personne qualifiée.
5. Vérifier si l' opérateur est approprié pour le type, les dimensions de la porte et la fréquence d'utilisation, d'après les spécifications de l'opérateur.
6. Installer l' opérateur à une hauteur minimale de 8 pieds (2,4 m) ou plus au-dessus du niveau du sol si l'opérateur possède des pièces mobiles exposées.
7. Ne pas brancher l'alimentation électrique avant qu'il ne le soit mentionné dans les instructions d'installation.
8. Installer la station de contrôle: (a) à la vue de la porte, (b) à une hauteur minimale de 5 pieds (1,5 m) afin que les enfants ne puissent pas l'atteindre, et (c) loin de toute pièce mobile de la porte.
9. Afficher la Pancarte d'Avertissement de Danger à côté de la station de contrôle, dans un endroit bien en vue.
10. Pour les opérateurs possédant un système de désaccouplement manuel, instruire l'utilisateur final sur le fonctionnement de ce système.
11. En cas de questions au sujet de la sécurité de cet opérateur, ne pas l'installer, consulter Manaras-Opera au 1-800-361-2260.

1 Fiche technique générale (OPH / OPJ / OHJ)

TENSION D'ALIMENTATION	115, 230 VCA simple phase, 208, 460, 575 VAC trois phases
TENSION DE COMMANDE	24 VCA, transformateur de classe 2, fusible 2 A de type ACG
MOTEUR	Usage intensif, 1/2, 3/4, 1 HP
VITESSE DE SORTIE	41 tr/min
POIDS NET (opérateur)	86 lbs (39 kg) pour Opera-H 1/2HP 115V
CÂBLAGE STANDARD	C2 (contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt et pression constante pour la fermeture)
APPLICATION	Usage intensif destiné à des portes sectionnelles ou des portes et grilles à enroulement
FRÉQUENCE D'UTILISATION	25 cycles/heure ou 100 cycles/jour maximum

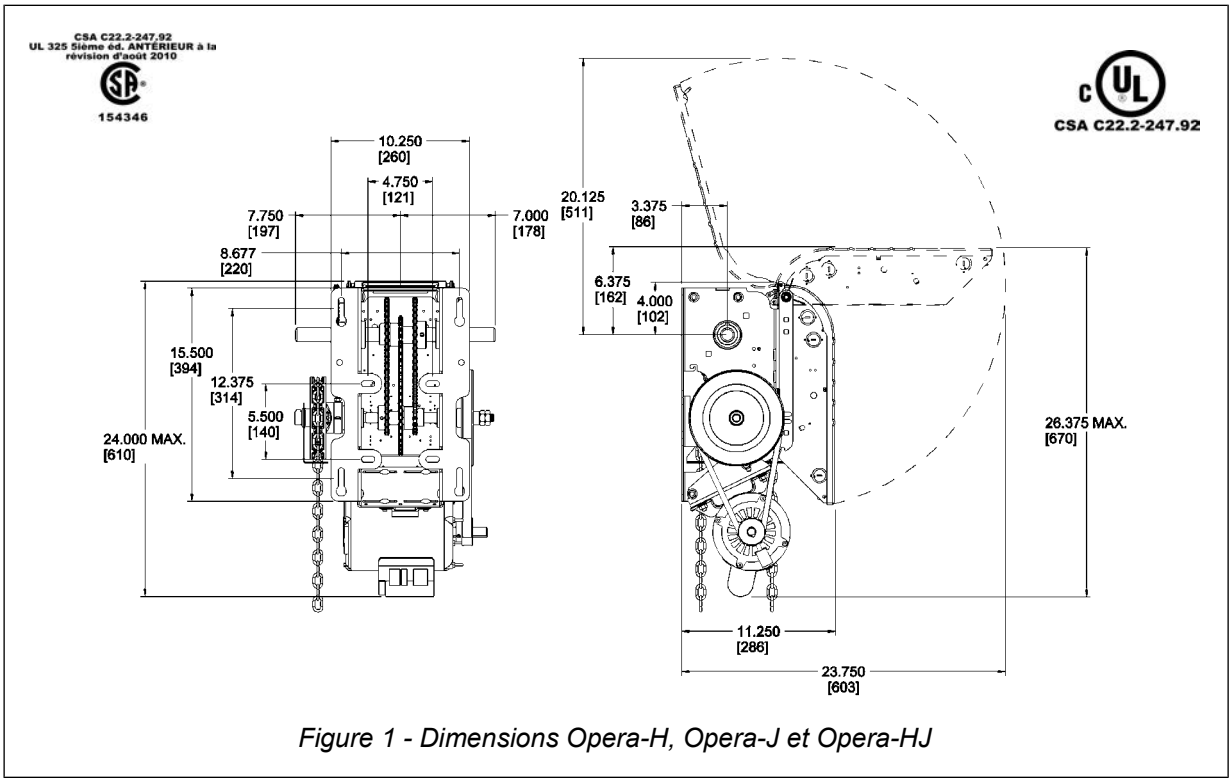


Figure 1 - Dimensions Opera-H, Opera-J et Opera-HJ

Tableau 1 - Guide de sélection (OPH / OPJ / OHJ)

Dimensions maximum de la porte en pieds carré (à titre indicatif)

	Portes à enroulement					Portes sectionnelles				
HP	Acier isolé	Acier 16 ja	Grille en acier Acier 20 ja	Porte en aluminium Acier 22 ja	Grille en aluminium Acier 24 ja	Acier 18 ja isolé	Acier 18 ja Acier 20 ja isolé	Bois Acier 20 ja, 22 et 24 ja isolé	Aluminium Acier 22 et 24 ja	Fibre de verre
½	157	236	260	319	358	196	245	314	343	392
¾	206	294	358	451	515	270	319	441	490	549
1	255	358	446	574	613	294	392	490	564	613

2 Fiche technique générale (OSH)

TENSION D'ALIMENTATION	115, 230 VCA simple phase, 208, 460, 575 VAC trois phases
TENSION DE COMMANDE	24 VCA, transformateur de classe 2, fusible 2 A de type ACG
MOTEUR	Usage intensif, 1/2, 3/4, 1 HP
VITESSE DE SORTIE	41 tr/min
POIDS NET (opérateur)	96 lbs (44 kg)
CÂBLAGE STANDARD	C2 (contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt et pression constante pour la fermeture)
APPLICATION	Opérateur très robuste destiné à un usage intensif pour des portes sectionnelles ou des portes et grilles à enroulement
FRÉQUENCE D'UTILISATION	25 cycles/heure ou >100 cycles/jour

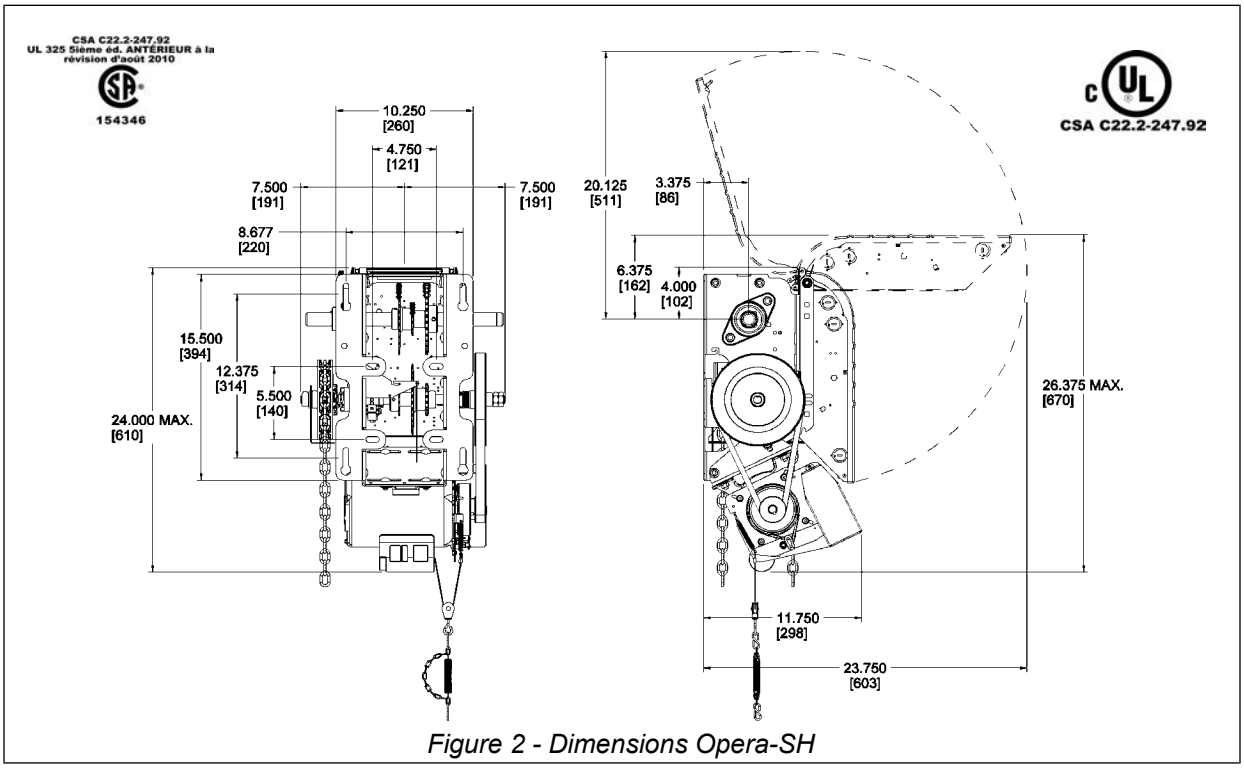


Figure 2 - Dimensions Opera-SH

Tableau 2 - Guide de sélection (OSH)

Dimensions maximum de la porte en pieds carré (à titre indicatif)

	Portes à enroulement					Portes sectionnelles				
HP	Acier isolé	Acier 16 ja	Grille en acier Acier 20 ja	Porte en aluminium Acier 22 ja	Grille en aluminium Acier 24 ja	Acier 18 ja isolé	Acier 18 ja Acier 20 ja isolé	Bois Acier 20 ja, 22 et 24 ja isolé	Aluminium Acier 22 et 24 ja	Fibre de verre
½	157	236	260	319	358	196	245	314	343	392
¾	206	294	358	451	515	270	319	441	490	549
1	255	358	446	574	613	294	392	490	564	613

3 Quincaillerie

3.1 Livraison de l'opérateur

À la livraison de votre opérateur de type mural OPERA, vérifier immédiatement s'il a subi des dommages lors du transport et si toutes les pièces mentionnées au Tableau 1 et illustrées à la Figure 3 ont été reçues. D'autres articles peuvent être présents, tels des contrôles radio ou d'autres matériels optionnels, s'ils ont été commandés. Si un article est manquant ou visiblement endommagé, appeler prioritairement la compagnie de transport ou votre revendeur.

3.2 Quincaillerie

Tableau 1 - Quincaillerie standard fournie avec l'opérateur

No	Qté	Description	
1	1	Station à 3-boutons (Ouverture / Fermeture / Arrêt)	
2	1	Roue dentée d'arbre d'opérateur (1)	Lxxxx Hxxxx Gxxxx
3	1	Roue dentée d'arbre de porte (1)	
4	1	Chaîne de transmission #41/#50, 4pi (1) (2)	
5	1	Maillon de chaîne #41/#50 (1)	
6	4	Vis de pression 5/16-18 x 5/16”	HD1-HBAG
7	2	Clavette 1/4” x 1-1/2”	
8	1	Chaîne pour palan, 24pi (3) (4)	
9	1	Support de chaîne pour palan (4)	
10	1	Chaîne de désaccouplement, 14pi (3) (5)	
11	1	Support pour la chaîne de désaccouplement (5)	
12	1	Poignée pour la chaîne de désaccouplement (5)	
13	1	Pancarte d'avertissement de danger	

(1) Varie selon le modèle d'opérateur et les caractéristiques de la porte
(2) 5pi lorsque le pignon possède 42/54/60 dents, 8pi lorsque le pignon possède 72 dents
(3) Quantité = 2 fois la hauteur de l'arbre de porte moins 4pi
(4) Seulement fourni avec les modèles OMH/OPH/OHJ/OBH/OSH/OGH/MGH/GH
(5) Seulement fourni avec les modèles OMJ/OPJ/OSH/MGH/GH

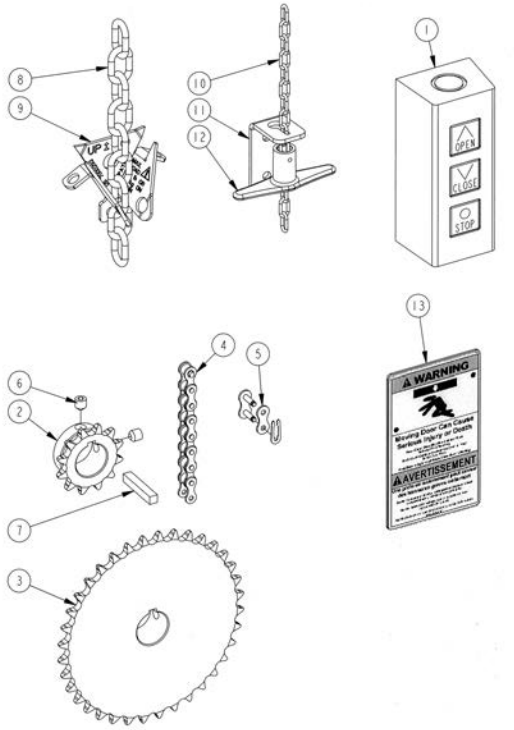


Figure 3 - Quincaillerie standard pour ouvre-porte de type mural

WARNING
Moving Door Can Cause Serious Injury or Death
Keep Clear! Door May Move at any Time Without Prior Warning
Do Not Let Children Operate the Door or Play in the Door Area
Keep Door in Sight at all Times When Door is Moving
AVERTISSEMENT
Une porte en mouvement peut causer des blessures graves ou la mort
Garder le passage libre! La porte peut se déplacer à tout moment et sans avertissement préalable
Ne pas laisser des enfants opérer la porte ou jouer à proximité de la porte
Garder la porte en vue en tout temps lorsqu'elle est en mouvement
WARNING
Moving Door Can Cause Serious Injury or Death
Keep Clear! Door May Move at any Time Without Prior Warning
Do Not Let Children Operate the Door or Play in the Door Area
Keep Door in Sight at all Times When Door is Moving
ADVERTENCIA
La puerta en movimiento puede causar lesiones graves ó muerte
Mantengase alejado! La puerta puede moverse sin advertencia
No permita que los niños operen la puerta ó jueguen en el área de la puerta
Siempre mantenga la puerta a la vista cuando la puerta está en movimiento

Figure 4 - Pancarte d'avertissement de danger

NOTE: Installer la **Pancarte d'Avertissement de Danger** (illustrée à la Figure 4), à côté de la station à 3-boutons poussoirs et visible de la zone de la porte.

4 Installation

4.1 Options d'installation

Les opérateurs de type mural ont un arbre de sortie double et peuvent être installés indifféremment du côté gauche ou du côté droit de la porte. Il est également possible de les installer sur le capot de protection d'une porte roulante, à l'aide de BRACKET111 (vendue séparément), ou sur une tablette.

De façon standard, le palan manuel à chaîne est installé à la droite de l'opérateur mural OPERA. Si le type d'installation nécessite que le palan manuel soit installé à la gauche de l'opérateur, il est important de le mentionner lors de la commande. **Ne pas tenter de changer le palan manuel à chaîne de côté par vous-même.**

Cet ouvre-porte mural OPERA n'est pas conçu pour être installé sur une porte coulissante.

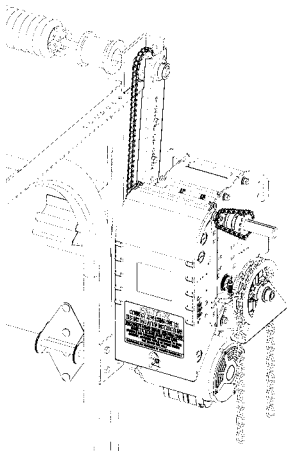


Figure 5 - Installation murale à droite (Palan à droite)

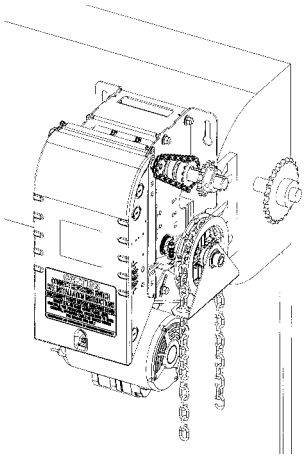


Figure 6 - Installation à droite sur capot avec BRACKET111 (Palan à droite)

4.2 Trous de montage de l'opérateur

⚠ ATTENTION

Pour éviter les risques de pincement, installer l'opérateur ;a une hauteur minimale de 2,4m (8pi) au-dessus du sol.

1. S'assurer que le mur ou la surface de montage fournit un support adéquat à l'opérateur. La surface doit être assez rigide pour prévenir tout jeu entre l'opérateur et l'arbre de la porte. Manaras-Opera recommande l'utilisation de BRACKET111 pour une installation sur capot de protection.
2. Identifier les quatre trous de montage, voir Figure 7.
3. La distance optimale entre l'arbre de la porte et l'arbre d'entraînement de l'opérateur est comprise entre 12" et 15".
4. Sécuriser BRACKET111 au capot de protection ou fixer l'opérateur au mur avec des boulons traversants de 3/8". Si la surface de montage ne le permet pas, fixer l'opérateur à l'aide de tire-fonds de grosseur adéquate.
5. Serrer les boulons seulement après avoir tendu la chaîne d'entraînement. Se référer à la section 4.3, p.8.
6. L''arbre de la porte doit être parallèle à l'arbre d'entraînement de l'opérateur.

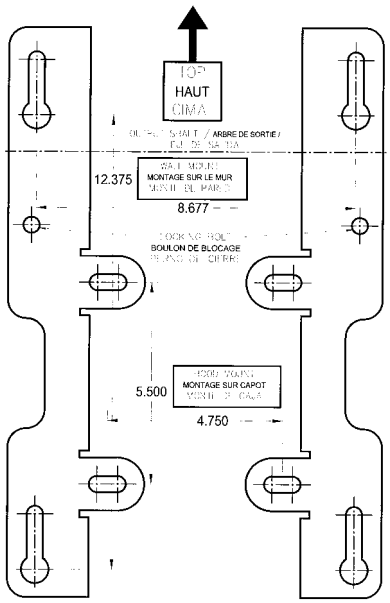


Figure 7 - Trous de montage

4.3 Pignons, tendeur de chaîne et chaîne d'entraînement

La quincaillerie présentée à la Figure 8 a été fournie avec l'opérateur.

1. Placer la roue dentée entraînée sur l'arbre de la porte sans serrage.
2. Placer la roue dentée d'entraînement sur le côté approprié de l'arbre de sortie de l'opérateur et aligner le avec la roue dentée entraînée de la porte.
3. Verrouiller en place les deux roues dentées en insérant les clavettes et en serrant leurs vis de pression respectives.
4. Accoupler la chaîne aux roues dentées. Raccourcir la chaîne à la longueur convenable, si besoin. Joindre les deux bouts de chaîne ensemble à l'aide du maillon de chaîne.
5. Glisser l'opérateur pour tendre la chaîne et serrer fermement les boulons de montage.
6. Vérifier la tension dans la chaîne (il ne devrait pas y avoir plus de 1/4" de flèche lorsqu'on appuie sur la chaîne entre les deux pignons).
7. Manaras-Opera recommande l'utilisation d'un tendeur de chaîne (vendu séparément).

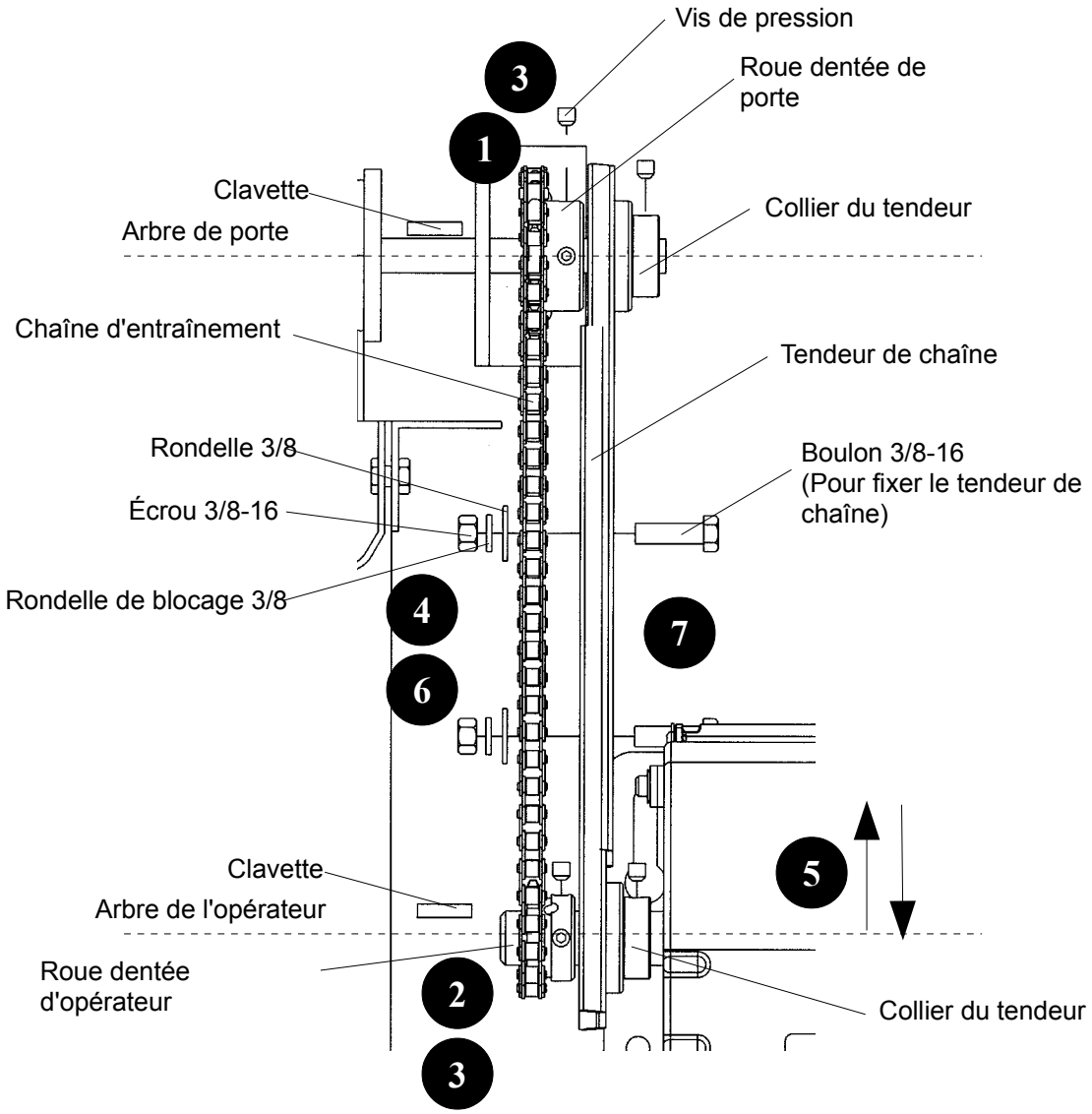


Figure 8 - Quincaillerie

5 Enceinte de contrôle de l'ouvre-porte

Pour ouvrir le couvercle de l'enceinte de contrôle, dévisser légèrement la vis à la base du couvercle. Si le couvercle ne peut être ouvert complètement, le bras de maintient peut être utilisé pour maintenir le couvercle à différentes positions, voir Figure 9.

Après l'installation, vérifier qu'aucun obstacle n'empêche l'ouverture du couvercle. Dans le cas contraire, il est possible d'enlever le couvercle en le dévissant avant l'installation de l'opérateur, voir Figure 10.

Toujours refermer le couvercle avant d'opérer la porte.

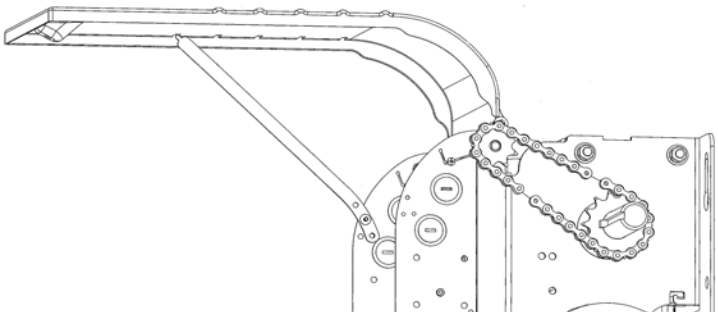


Figure 9 - Enceinte de contrôle ouverte

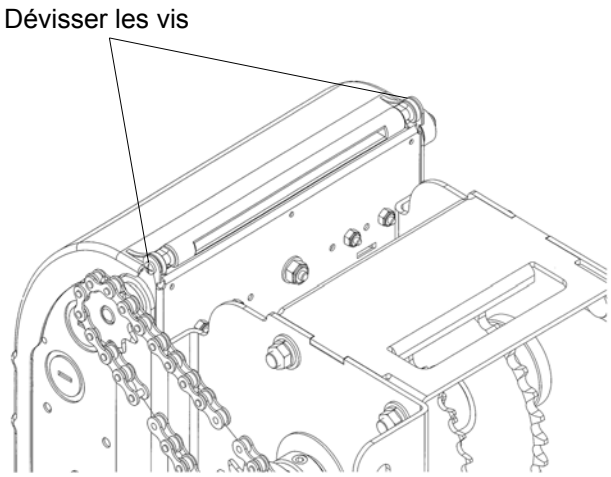


Figure 10 - Enlèvement du couvercle de l'enceinte de contrôle

6 Palan manuel à chaîne et chaîne de désaccouplement

6.1 Installation

6.1.1 Palan manuel à chaîne (Opera-H / SH / HJ)

Avant de tirer sur la chaîne du palan ou de lever la porte à la main, placer les cames de fin de course au centre de l'arbre de fin de course à l'intérieur de l'enceinte de contrôle pour éviter que celles-ci entrent en interférence avec les interrupteurs de fin de course.

1. Passer la chaîne dans le palan et le guide, voir Figure 11.
2. Permettre au deux extrémités de la chaîne de pendre approximativement à 2 pieds (0.6 m) au dessus du sol. Si nécessaire, couper l'excédant de chaîne.
3. Joindre les deux extrémités de chaîne ensemble.

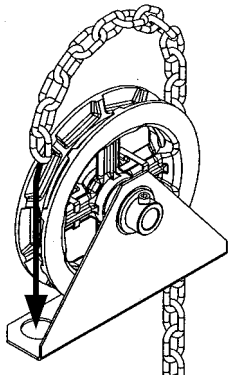


Figure 11 - Installation de la chaîne sur le palan

6.1.2 Mécanisme de désaccouplement (Opera-J / SH)

1. Lier la chaîne de désaccouplement au crochet localisé à l'extrémité du mécanisme de désaccouplement de l'opérateur, voir Figure 12.
2. Installer la poignée sous le support à chaîne pour faciliter la manipulation de la chaîne.
3. Sous la poignée faire un nœud afin de fixer le bout de la chaîne.

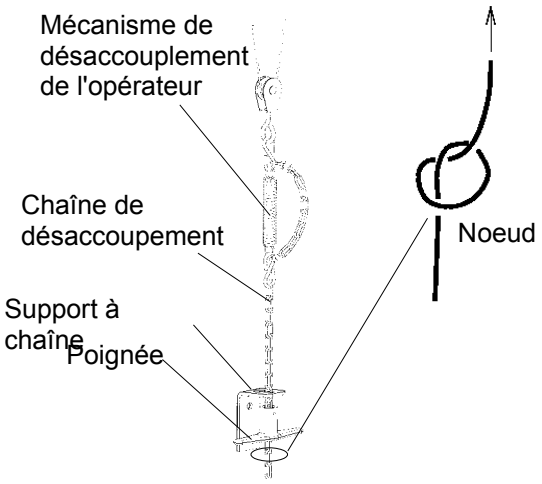


Figure 12 - Chaîne de désaccouplement

6.1.3 Évacuation d'urgence (Opera-HJ)

Cet opérateur est conçu pour recevoir un système de désaccouplement rapide dans le cas d'une évacuation d'urgence.

Une configuration particulière du système est requis afin d'assurer le bon accomplissement de cette fonction.

1. Passer la gaine de câble (du système d'évacuation d'urgence) à travers les trous du châssis de l'opérateur, voir Figure 13.
2. Attacher le bout du câble du système d'évacuation d'urgence au levier de désaccouplement.
3. Sécuriser la position de la gaine de câble avec deux bagues d'ajustement.

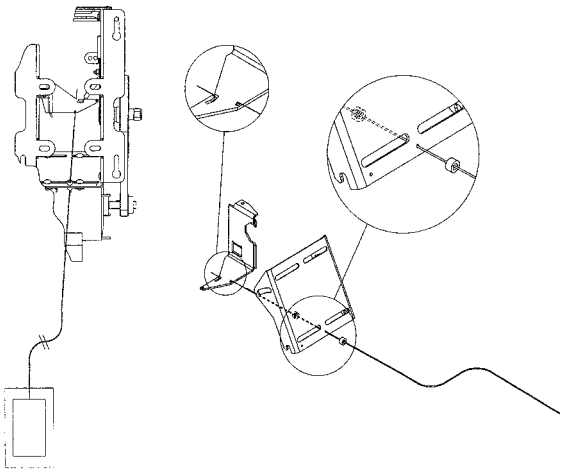


Figure 13 - Évacuation d'urgence

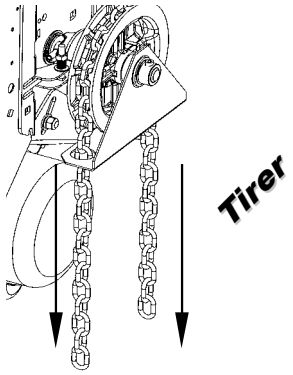
6.2 Mode d'opération

6.2.1 Opera-H (Hoist-a-matic® Système de palan manuel à chaîne)

Le mécanisme d'urgence de désaccouplement automatique du palan permet d'opérer la porte manuellement. Un système de désaccouplement au sol n'est donc pas nécessaire. En une étape simple, soit en tirant la chaîne dans la direction désirée, les opérations suivantes peuvent être complétées, voir Figure 14.

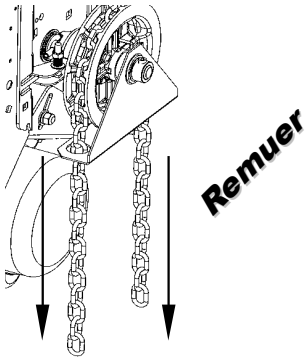
1. Mode manuel

Tirer la chaîne dans la direction choisie



2. Retourner en mode électrique

Remuer la chaîne jusqu'à ce qu'elle bouge librement.



3. Rangement

Suivre les 3 étapes suivantes pour attacher la chaîne au support à chaîne (lorsque non-utilisée).

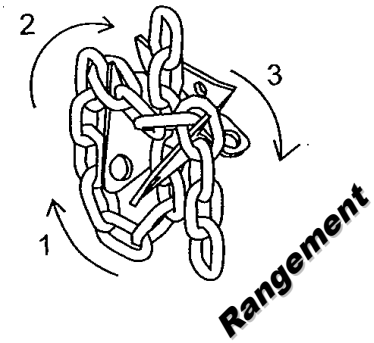


Figure 14 - Hoist-a-matic®

6.2.2 Opera-J

Cet opérateur possède une chaîne de désaccouplement au niveau plancher pour désaccoupler la porte du moteur électrique et opérer la porte manuellement, voir Figure 15.

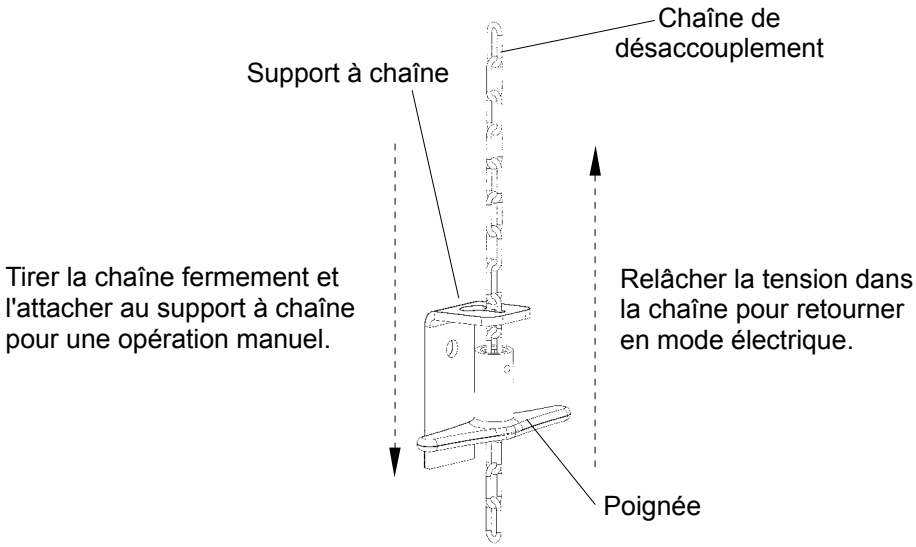

Chaîne de désaccouplement
Support à chaîne
Tirer la chaîne fermement et l'attacher au support à chaîne pour une opération manuel.
Relâcher la tension dans la chaîne pour retourner en mode électrique.
Poignée

Figure 15 - Chaîne de désaccouplement au niveau plancher

6.2.3 Opera-HJ

Voir la section 6.2.1 pour opérer à l'aide du palan manuel à chaîne ou voir la section 6.1.3 pour opérer directement la porte manuellement.

L'activation du système de désaccouplement rapide garde l'opérateur désaccouplé mécaniquement et électriquement, ce qui permet une opération manuelle de la porte.

6.2.4 Opera-SH

Cet opérateur possède une chaîne d'engagement du palan manuel à chaîne au niveau plancher pour:

- désactiver le contrôle électrique de l'opérateur;
- relâcher le frein;
- engager le mécanisme du palan manuel à chaîne, voir Figure 16.

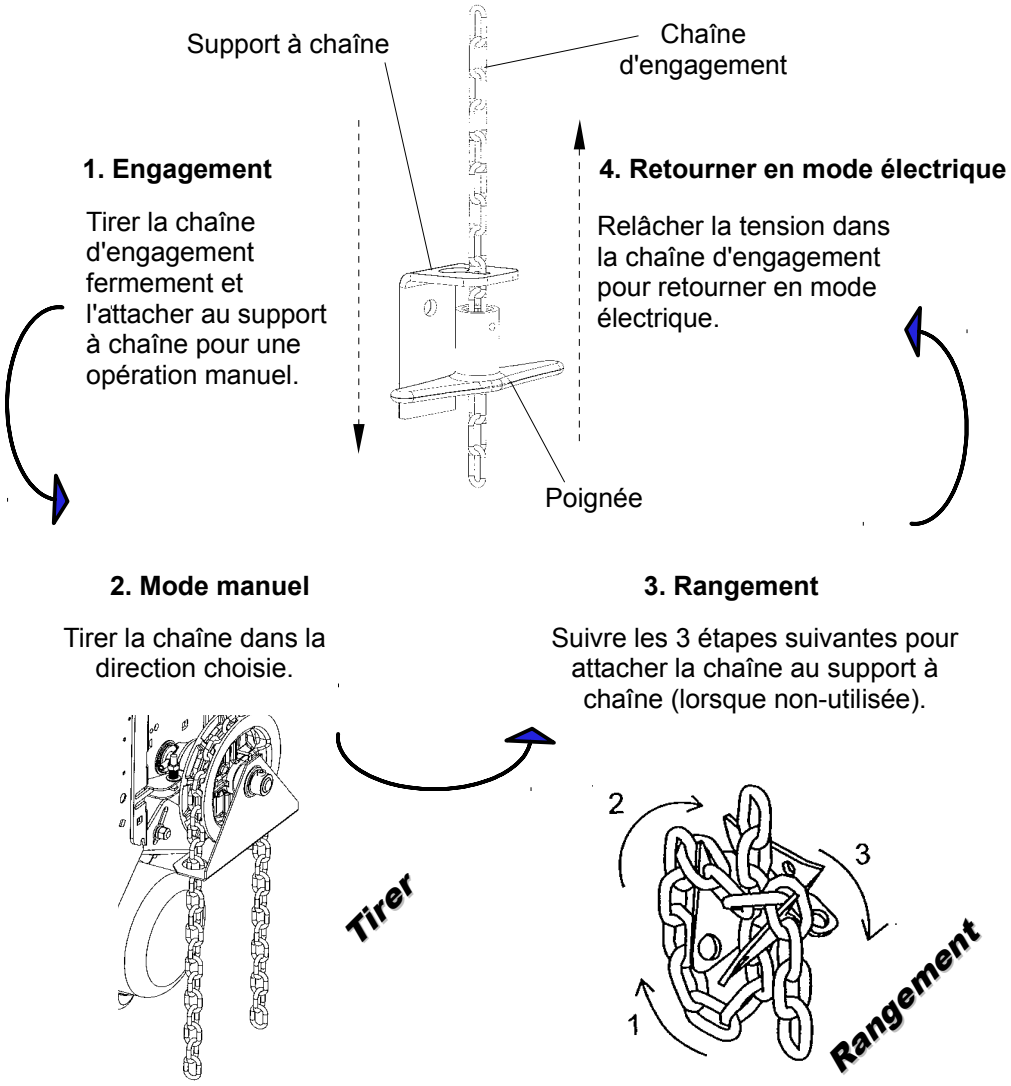

Support à chaîne
Chaîne d'engagement
1. Engagement
Tirer la chaîne d'engagement fermement et l'attacher au support à chaîne pour une opération manuel.
4. Retourner en mode électrique
Relâcher la tension dans la chaîne d'engagement pour retourner en mode électrique.
Poignée
2. Mode manuel
Tirer la chaîne dans la direction choisie.
3. Rangement
Suivre les 3 étapes suivantes pour attacher la chaîne au support à chaîne (lorsque non-utilisée).
Tirer
2
3
1
Rangement

Figure 16 - Engagement/dégagement et opération du palan manuel

7 Interrupteurs de fin de course & cames: ajustement & fonction

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT :
• Ne pas essayer d'ajuster les cames avant que l'opérateur ne soit hors-tension.

7.1 Fonctionnement des interrupteurs de fin de course

Interrupteur d'Ouverture et Interrupteur d'Ouverture Avancée

Lorsque activé, l'Interrupteur d'Ouverture arrêtera l'opérateur lorsque la porte se déplace vers le haut. L'interrupteur devrait être ajusté pour arrêter la porte en position complètement ouverte. L'interrupteur d'Ouverture Avancée est utilisé pour le contrôle radio et pour activer la Minuterie de Fermeture (si applicable).

Interrupteur de Fermeture et Interrupteur de Fermeture Avancée

Lorsque activé, l'Interrupteur de Fermeture arrêtera l'opérateur lorsque la porte se déplace vers le bas. L'interrupteur devrait être ajusté pour arrêter la porte en position complètement fermée. L'interrupteur de Fermeture Avancée est utilisé pour l'opération d'une barre palpeuse ou d'un organe de détection d'obstacle. Il prévient le système de considérer le sol comme un obstacle et évite à la porte d'inverser son mouvement lorsqu'elle arrive au sol.

7.2 Ajustement des cames de fin de course

Cet opérateur est équipé de la fonction **ACCU-CAM®,** pour un ajustement rapide et précis à l'aide d'une seule main.

Pour l'ajustement des cames, voir Figure 17.

1. Tirer le support de retenue des cames.
2. Tourner les cames pour l'ajustement de la limite: tourner la came vers le centre de l'arbre de fin de course pour augmenter la course de la porte ou tourner la came vers l'interrupteur de fin de course pour réduire la course de la porte.

7.3 Ajustement de l'Interrupteur de Fermeture Avancée

L'interrupteur de Fermeture Avancée doit être ajusté de telle sorte que la barre palpeuse ou que l'organe de détection d'obstacle ne soit pas désactivé **à plus de 6po (15,2 cm) du sol**. L'ajustement s'effectue en ajustant la position de l'interrupteur de Fermeture Avancé sur le support à rainures.

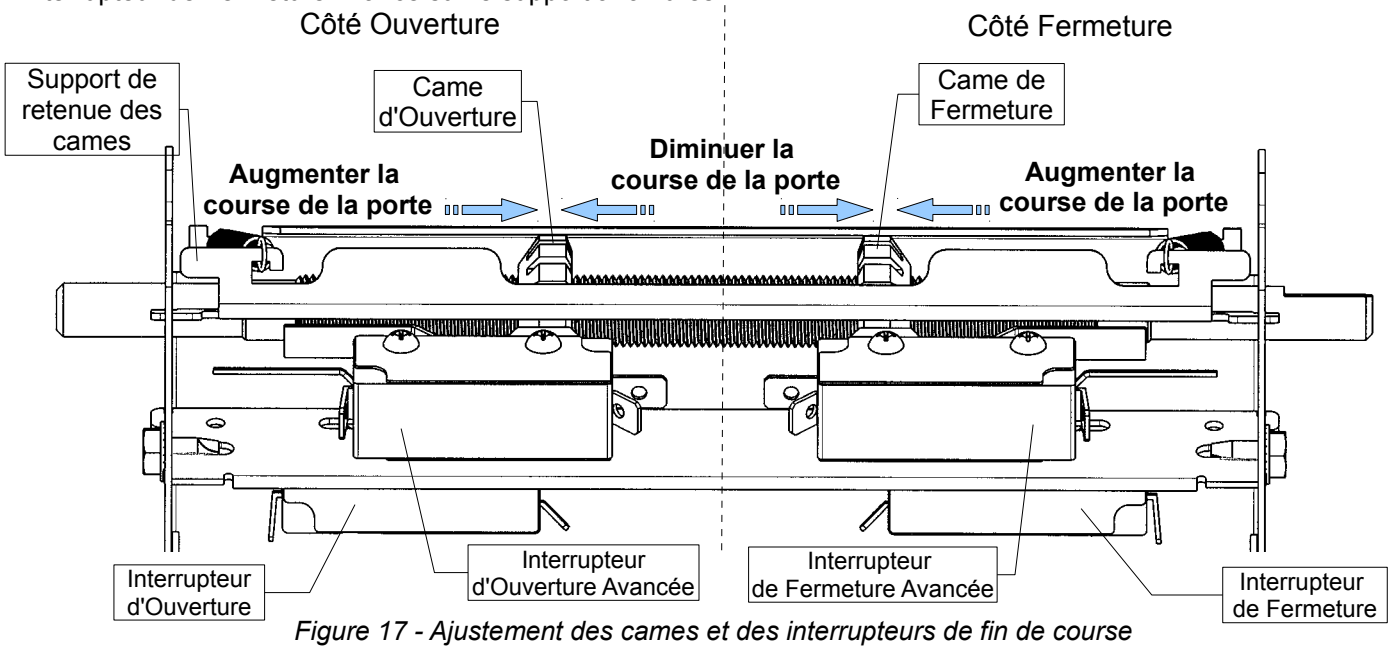


Figure 17 - Ajustement des cames et des interrupteurs de fin de course

7.4 Ajustement des interrupteurs à l'aide du palan à chaîne (si applicable)

Tableau 3 - Procédure d'ajustement des interrupteurs de fin de course

Interrupteur	Procédure d'ajustement
Interrupteur d'Ouverture	1. À l'aide du palan, ouvrir manuellement la porte à la position ouverte désirée. 2. Tirer le support de retenue des cames du côté Ouverture, voir Figure 17, et tourner la came d'Ouverture jusqu'à ce qu'elle active l'Interrupteur d'Ouverture et qu'un “clic” soit entendu. 3. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support **engage** correctement les fentes de chacune des cames.
Interrupteur de Fermeture Avancée	**1. À l'aide du palan, descendre manuellement la porte à 6” (15cm) du sol.** 2. Tirer le support de retenue des cames du côté Fermeture, voir Figure 17, et tourner la came de Fermeture jusqu'à ce qu'elle active l'Interrupteur de Fermeture Avancée et qu'un “clic” soit entendu. 3. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support **engage** correctement les fentes de chacune des cames.
Ajustement de précision	1. L'ajustement de précision DEVRA être fait après que la puissance électrique ait été branchée à l'opérateur. Se référer à la section Mise en marche de l'opérateur, p.22. Note: Une (1) fente sur la came équivaut à environ ½” de course de porte.

7.5 Ajustement des interrupteurs sans le palan à chaîne (si applicable)

Tableau 4 - Procédure d'ajustement des interrupteurs de fin de course

Interrupteur	Procédure d'ajustement
Interrupteur d'Ouverture	1. Tirer le support de retenue des cames du côté Ouverture, voir Figure 17, et rapprocher la came d'Ouverture de l'Interrupteur d'Ouverture et suivre les instruction à la section Mise en marche de l'opérateur, p.22. 2. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support **engage** correctement les fentes de chacune des cames.
Interrupteur de Fermeture Avancée	1. Tirer la chaîne de désengagement pour être en mode « Manuel ». 2. Descendre manuellement la porte à position complètement fermée. 3. Tirer le support de retenue des cames du côté Fermeture, voir Figure 17, et tourner la came de Fermeture jusqu'à ce qu'elle active l'Interrupteur de Fermeture Avancée et qu'un “clic” soit entendu. 4. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support **engage** correctement les fentes de chacune des cames.
Ajustement de précision	1. L'ajustement de précision DEVRA être fait après que la puissance électrique ait été branchée à l'opérateur. Se référer à la section Mise en marche de l'opérateur, p.22. Note: Une (1) fente sur la came équivaut à environ ½” de course de porte.

8 Branchement électrique

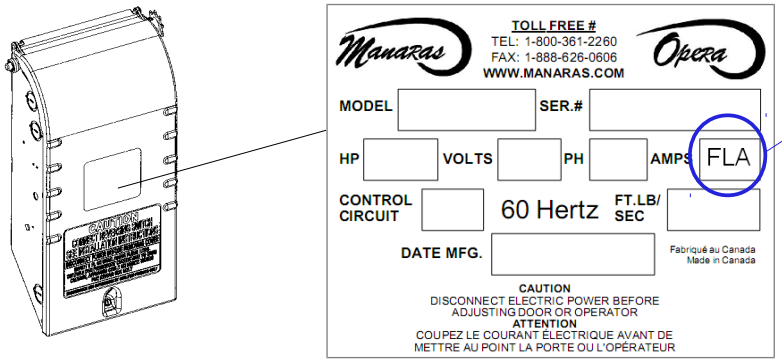
⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT:

- Tous les branchements électriques doivent être faits par un professionnel qualifié et selon le Code Électrique local.
- Toujours mettre HORS-TENSION le circuit d'alimentation principale avant d'effectuer une intervention électrique.
- Utiliser le diamètre de fils approprié lors des branchements électriques des circuits d'alimentation et de contrôle.
- Installer un sectionneur à proximité de l'opérateur pour un accès facilitant la coupure de l'alimentation électrique.
- Toujours utiliser un sectionneur approprié au circuit électrique pour la protection de l'opérateur.
- Utiliser les différentes entrées de l'enceinte de contrôle de l'opérateur pour le branchement de l'alimentation principale et des accessoires.
- Toujours séparer basse et haute tensions.
- L'opérateur doit être branché à la mise à la terre de façon appropriée.
- Comparer la tension d'alimentation à la tension indiquée sur l'opérateur avant de le brancher électriquement. Un mauvais branchement électrique pourrait endommager sérieusement l'opérateur.

AVIS

- CET OPÉRATEUR DOIT ÊTRE PROTÉGÉ ADÉQUATEMENT CONTRE LES SURINTENSITÉS ET LES COURT-CIRCUITS.
- SE RÉFÉRER AU CODE ÉLECTRIQUE LOCAL.
- SE RÉFÉRER AU CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN (CSA 22.1) SECTIONS 28-200 / 28-206.
- SE RÉFÉRER AU NEC (NFPA 70) ARTICLE 430 SECTION IV (430.51 / 430.52 / 430.53).



FLA : Courant à pleine charge

Directive pour déterminer les caractéristiques du circuit de protection [A]:

Fusible temporisé: 1,75 x **FLA**

Fusible non-temporisé: 3,0 x **FLA**

Un fusible de valeur plus élevée, ne dépassant pas la prochaine valeur d'ampérage standard, est autorisé.

Exemple: Si le **FLA = 3,8A**

- Fusible temporisé: 1,75 X **3,8A** = 6,65A → Fusible standard à utiliser: 10A
- Fusible non-temporisé: 3,0 x **3,8A** = 11,4A → Fusible standard à utiliser: 15A

AVIS

- L'installateur DOIT tester les branchements électriques et les fonctionnalités de l'opérateur et des accessoires avant de quitter le chantier.
- L'installateur DOIT faire une démonstration d'utilisation de l'opérateur et de ses accessoires à l'utilisateur.

8.1 Branchement des basse et haute tensions (contrôle et puissance)

1. Disposer le circuit de puissance soit à la droite ou à la gauche de l'enceinte de contrôle, comme illustré à la Figure 18.
2. Disposer les fils de contrôle, comme illustré à la Figure 18. GARDER SÉPARÉES BASSE ET HAUTE TENSIONS.
3. UTILISER SEULEMENT DES FILS DE CUIVRE.

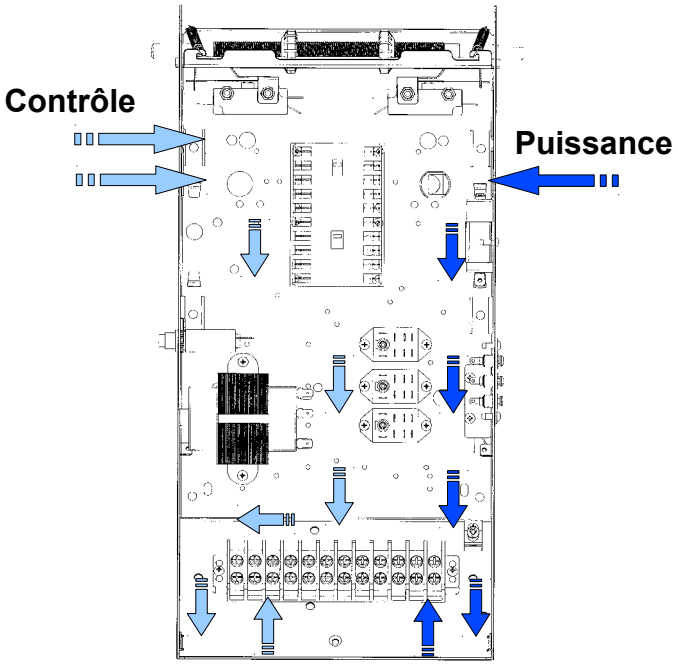
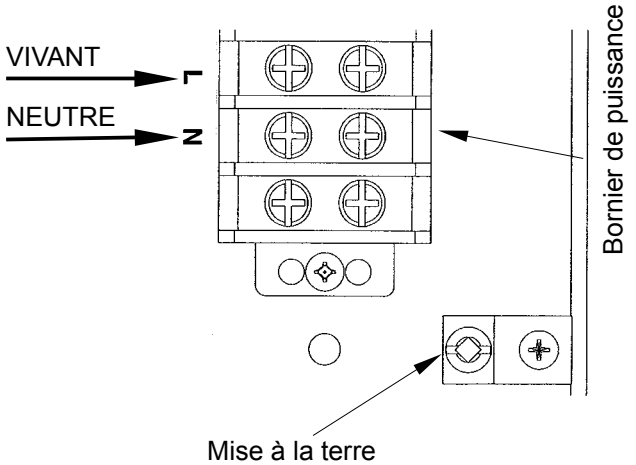
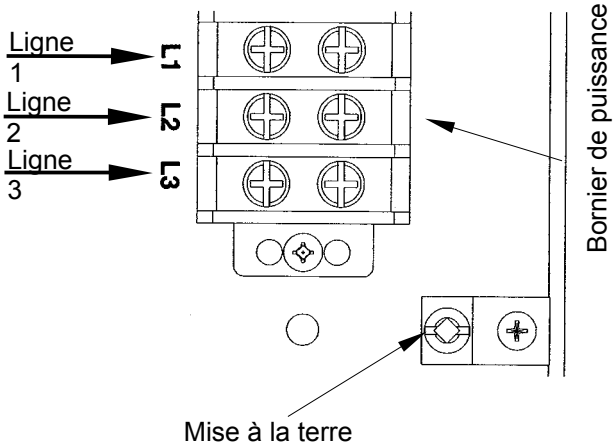


Figure 18 - Branchement basse tension (contrôle) et haute tension (puissance)

8.2 Branchement de la puissance électrique

Simple phase (115/230V)	Trois phases (208/230-460-575V)
	
<u>Correction du sens de rotation du moteur:</u> Inter-changer les fils BLEU et ORANGE du moteur sur le contacteur.	<u>Correction du sens de rotation du moteur:</u> Inter-changer DEUX lignes d'alimentation électriques (phase) sur le bornier de puissance.

8.3 Branchement des stations de contrôle murales

⚠ AVERTISSEMENT

- Les stations de contrôle doivent être installées à la vue de la porte, loin de toute pièce mobile et à une hauteur minimale de 5 pi (1,5 m) du sol.
- Garder les fils de basse et haute tensions séparés.
- Utiliser seulement des fils de cuivre et de diamètre approprié.

Branchement de stations à 3-boutons poussoirs (3 SBP)

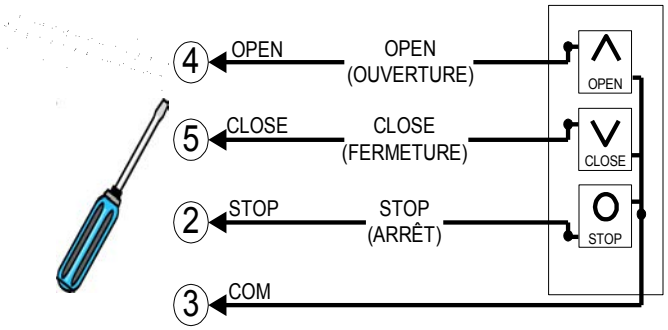


Figure 19 - STATION 020 / 084
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt

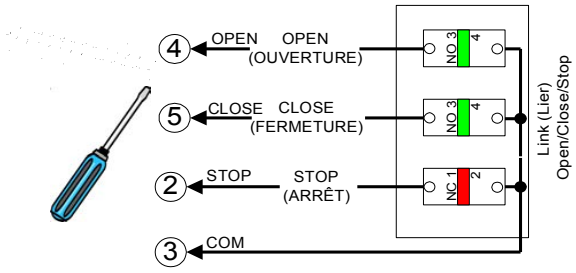


Figure 20 - STATION 041 / 049 / 056 / 076 / 078
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt

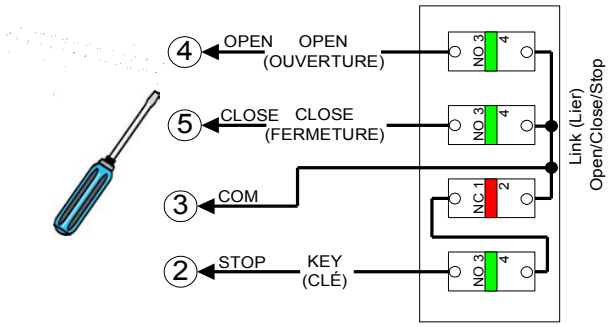


Figure 21 - STATION 079
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt avec verrou à clé

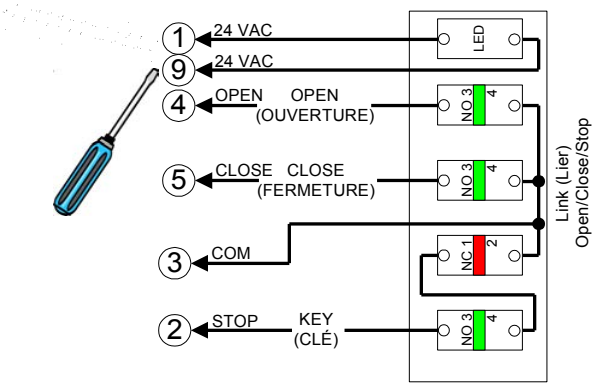


Figure 22 - STATION 080
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt avec verrou à clé et lumière

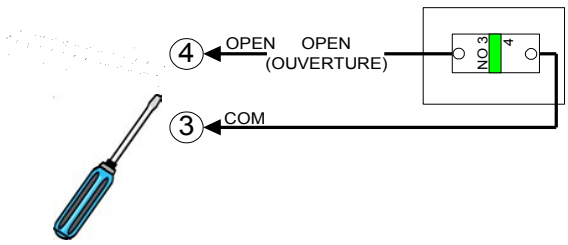


Figure 23 - STATION 001 / 081
1 SBP Ouverture

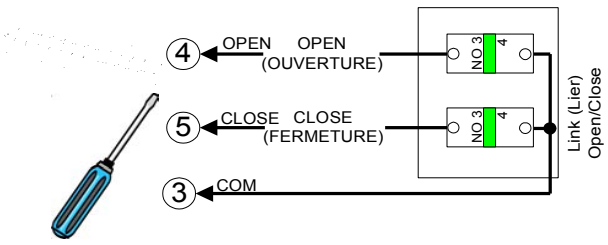


Figure 24 - STATION 010 / 082
2 SBP Ouverture / Fermeture

8.4 Branchement d'accessoires optionnels

AVIS

- Garder les fils basse et haute tensions séparés.
- Utiliser seulement des fils de cuivre et de diamètre approprié.

8.4.1 Cellule photo-électrique (Non-Supervisée)

À faisceau lumineux

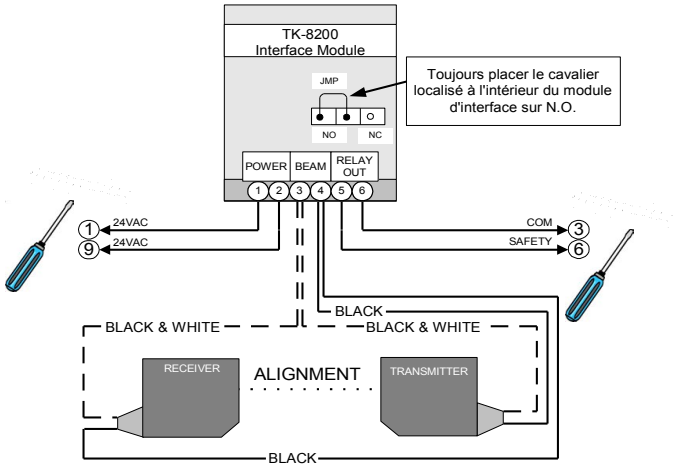


Figure 25 - PHOTO 008

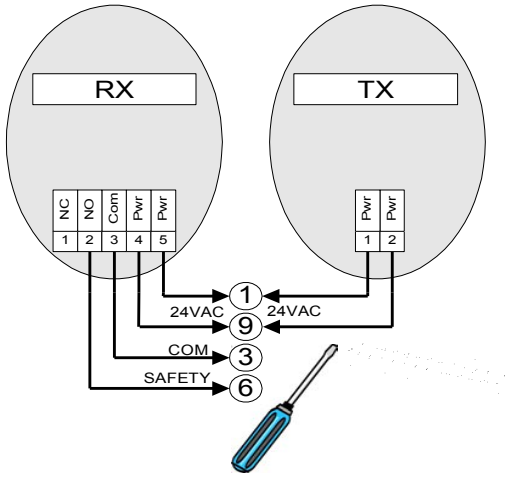


Figure 26 - PHOTO 015 / 016 / 045 / 050 / 051 / 059

À réflexion

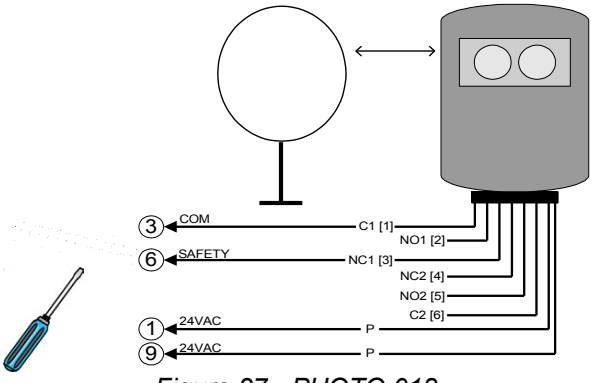


Figure 27 - PHOTO 018

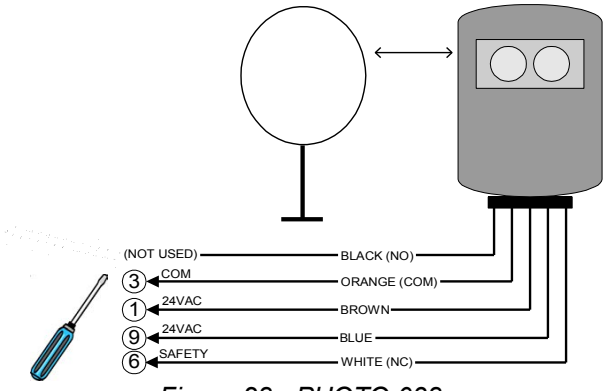


Figure 28 - PHOTO 038

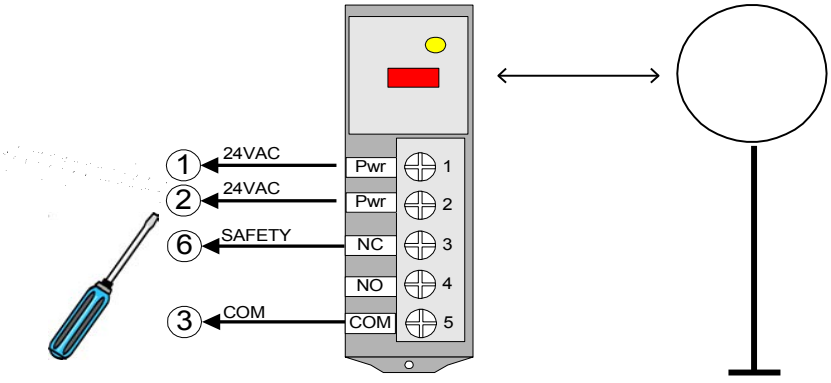


Figure 29 - PHOTO 060

8.4.2 Barre palpeuse (Non-Supervisée)

AVIS

• Si la porte est contrôlée par un organe autre qu'une station à boutons poussoirs à pression constante pour le cycle de fermeture, y compris une minuterie de fermeture, une barre palpeuse doit être installée.

Installation

Dispositif pneumatique

1. Installer le commutateur pneumatique.
2. Installer le tuyau à air.
3. Utiliser un ré-enrouleur de câble pour brancher le commutateur à air aux terminaux de l'opérateur. Effectuer le branchement électrique tel qu'indiqué aux Figure 31 ou Figure 32.
4. Connecter une extrémité du tuyau à air au commutateur à air.
5. Placer le bouchon à l'autre extrémité du tuyau.

Dispositif électrique

1. Installer la boîte de jonction.
2. Installer la barre palpeuse.
3. Utiliser un ré-enrouleur de câble pour brancher les fils de la barre palpeuse aux terminaux de l'opérateur. Effectuer le branchement électrique tel qu'indiqué à la Figure 33.
4. Connecter la barre palpeuse à la boîte de jonction.
5. N/A

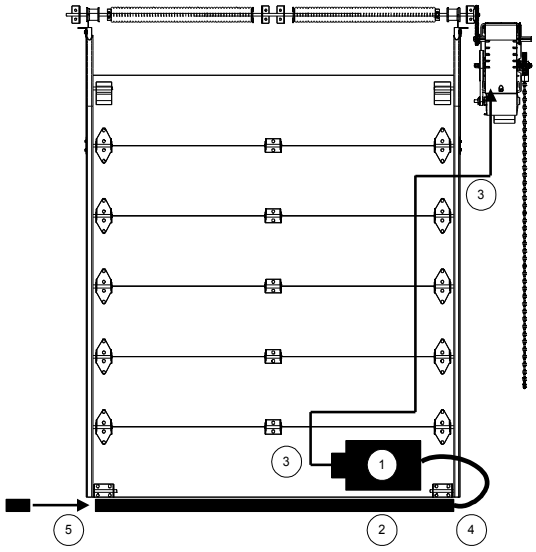


Figure 30 - Barre palpeuse

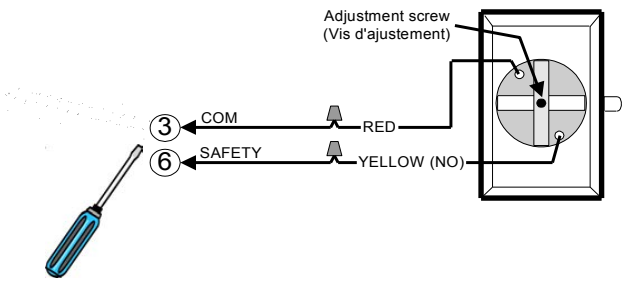


Figure 31 - AIRSWITCH 001 / 007

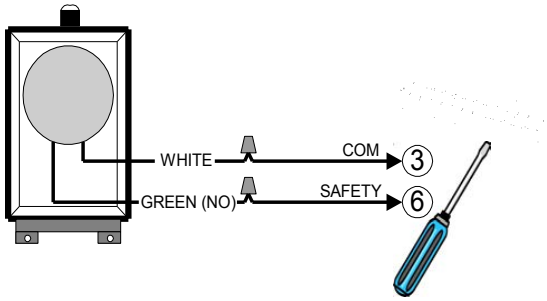


Figure 32 - AIRSWITCH 009

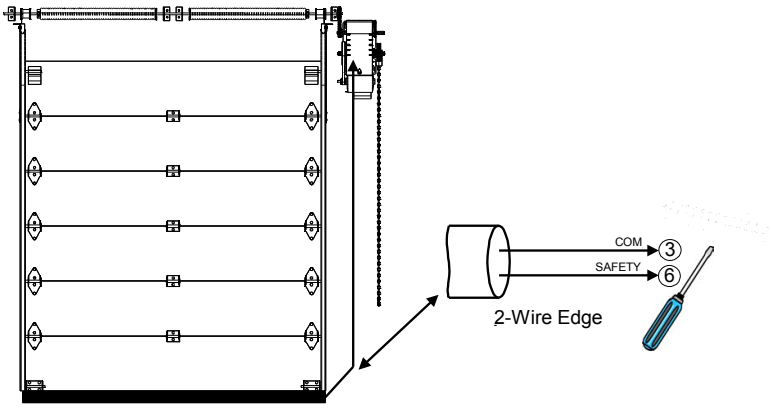


Figure 33 - Barre palpeuse électrique

8.4.3 Interrupteur à cordon et interrupteur à clé

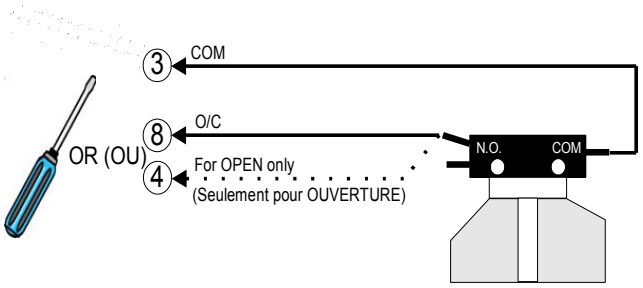


Figure 34 - PULLCORD 001 / 003 / 004 / 007

<u>Interrupteur à clé à 2 positions</u>

Recommandation: Placer le commutateur sur le mode C2 ou E2 (pression constante pour la fermeture)

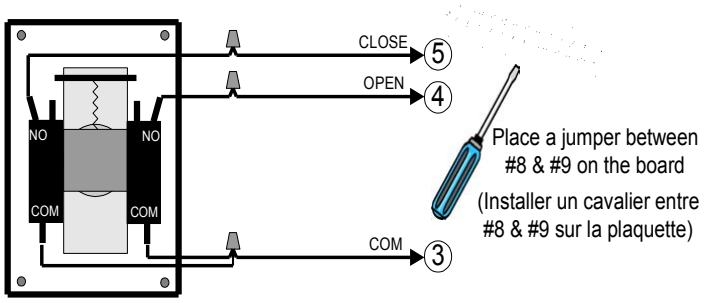


Figure 35 - KEYSWITCH 010 / 015

<u>Interrupteur à clé à 2 positions avec bouton d'arrêt</u>

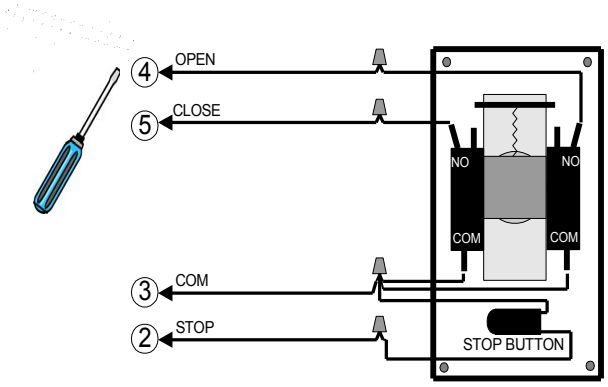


Figure 36 - KEYSWITCH 019

8.4.4 Récepteur externe de contrôle radio à bouton simple

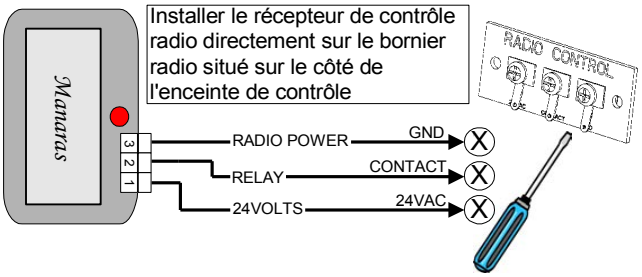


Figure 37 - RADIO 014 ou RADIO 015

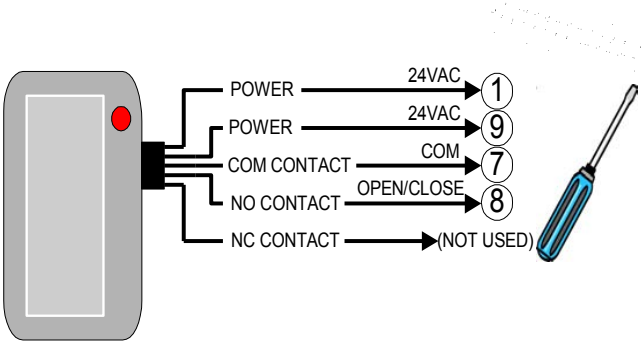


Figure 38 - Autres récepteurs radios à 4 ou 5 fils

8.4.5 Détecteur de véhicules à boucle inductive

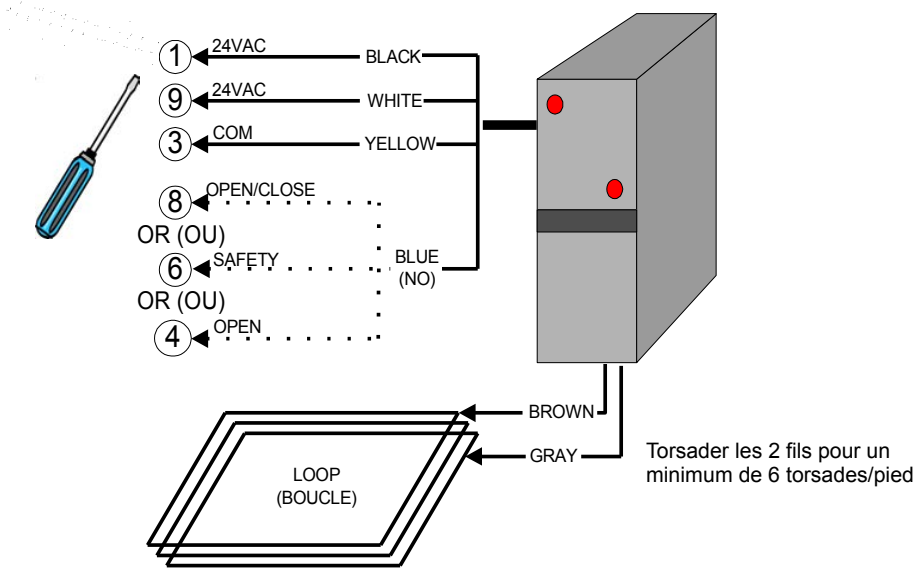


Figure 39 - Détecteur de véhicules à boucle inductive

8.4.6 Autres accessoires

Accessoires additionnels disponibles :

- Interrupteur externe d'arrêt intermédiaire
- Interrupteur externe de mise en veille de la minuterie de fermeture

Contacter votre revendeur ou nos ventes internes au **1-800-361-2260** pour plus d'informations.

9 Mise en marche de l'opérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURE GRAVES ou de MORT:

- Toute personne devrait rester éloignée d'une porte en mouvement et garder la porte à vue jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée ou ouverte. PERSONNE NE DEVRAIT TRAVERSER LE PASSAGE D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.
- Ne JAMAIS se tenir en dessous d'une porte arrêtée et partiellement ouverte.

1. Mettre l'opérateur SOUS-TENSION.
1. Utiliser les boutons poussoirs de la station 3 boutons (Ouverture/Fermeture/Arrêt), un organe externe de détection d'obstacle ou un cavalier pour le test, voir le Tableau 5.

Tableau 5 - Guide de mise en marche de l'opérateur

Test	Position de la porte	Action	Réponse de la porte
Ouvrir	Porte à 6” de la position fermée	1. Appuyer sur « Open / Ouverture » OU Toucher momentanément les terminaux #3 & #4 sur le bornier principal avec un cavalier. 2. Regarder si la porte est arrêtée par l'Interrupteur de fin de course « Open / Ouverture ». 3. Si requis, réajuster la came d'Ouverture, comme illustré à la Figure 17, p.13.	La porte devrait s'ouvrir instantanément.
Fermer	Porte à la position complètement ouverte	1. Appuyer sur « Close / Fermeture » OU Toucher momentanément les terminaux #3 & #5 sur le bornier principal avec un cavalier. 2. Regarder si la porte est arrêtée par l'Interrupteur de fin de course de Fermeture. 3. Si requis, réajuster la came de Fermeture, comme illustré à la Figure 17, p.13.	- **C2 mode:** La porte devrait se fermer tant que le bouton « Close / Fermeture » est activé. - **B2 mode:** La porte devrait se fermer instantanément (même lorsque le bouton est relâché).
Sécurité	A) Porte à la position complètement fermée	Activer un organe de sécurité OU Toucher momentanément les terminaux #3 & #6 avec un cavalier.	La porte restera à la position complètement fermée.
	B) Porte en cours de fermeture		La porte devrait s'arrêter et renverser à la position complètement ouverte.
O/C (Radio bouton-simple)	A) Porte à la position complètement ouverte	Activer le contrôle radio OU Toucher momentanément les terminaux #7 & #8 avec un cavalier.	La porte devrait se fermer instantanément.
	B) Porte à la position complètement fermée		La porte devrait s'ouvrir instantanément.
	C) Porte en cours de fermeture		La porte devrait s'arrêter et renverser à la position complètement ouverte.

10 Ajustement du limiteur de couple

AVIS

- Le limiteur de couple N'EST PAS conçu pour protéger les personnes. Le limiteur de couple est conçu pour protéger l'opérateur et le système porte contre d'éventuels dommages.
- Le limiteur de couple est pré-ajusté en usine lors du test final. Cependant, l'ajustement final devrait être fait sur le chantier en fonction des caractéristiques de la porte et de son application.
- Pour protéger la porte lorsque le verrou est enclenché, le limiteur de couple doit être ajusté correctement en suivant les instructions si-bas.

La bonne pratique encouragée par Manaras-Opera

Pour les portes sectionnelles, Manaras-Opera recommande l'installation d'une butée mécanique de sécurité en position haute (ex. boulons, déformation des rails, amortisseur, etc). Avec une telle installation, la porte sera protégée contre le déraillement. Le limiteur de couple préviendra tous dommages à la porte.

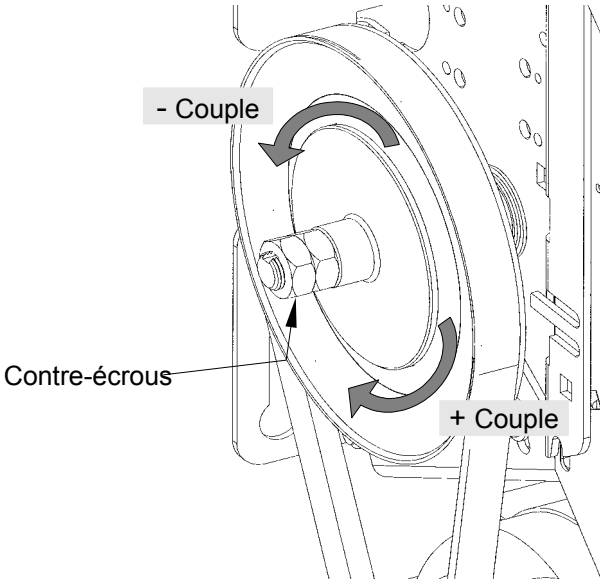


Figure 40 - Ajustement du limiteur de couple

Pour l'ajustement du limiteur de couple:

1. Dé-serrer les contre-écrous avec deux (2) clés de 15/16”, voir Figure 40.
2. Tourner l'écrou dans le sens anti-horaire pour relâcher la tension.
3. Tourner graduellement l'écrou dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il ai assez de tension pour permettre l'opération de la porte (toujours permettre à l'embrayage de glisser si la porte est obstruée).
4. Resserrer les contre-écrous.

11 Programmation du circuit électromécanique (contacteur)

⚠ AVERTISSEMENT

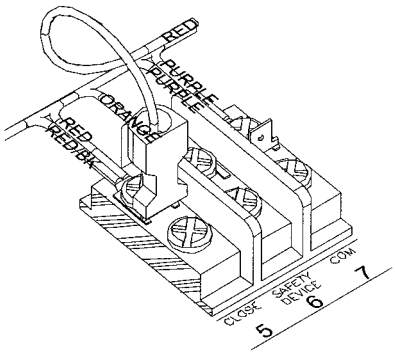
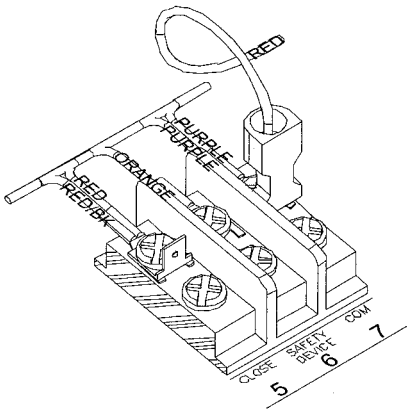
Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT:

- Manaras-Opera recommande fortement l'utilisation d'un organe externe de sécurité, et tout particulièrement dans le cas de l'utilisation du contact momentané pour la fermeture (Câblage B2 ou Minuterie de Fermeture).

11.1 Modes de fonctionnement

AVIS

- Toujours remettre la porte à sa **position complètement fermée** avant d'effectuer une programmation.

Mode	Fonctions	Opérations
C2 	• Contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt, pression constante pour la fermeture à l'aide d'une station à 3-boutons poussoirs. • L'activation d'organes de détection d'obstacle inverse le mouvement de fermeture de la porte. • Les dispositifs auxiliaires fonctionnent en mode ouverture et permettent l'inversion de la porte pendant la fermeture.	**Mode B2 → Mode C2** *Déplacer le fils **ROUGE** du terminal **#7** → **#5**.*
B2 	• Contact momentané pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt à l'aide d'une station à 3-boutons poussoirs. • L'activation d'organes de détection d'obstacle inverse le mouvement de fermeture de la porte. • Les dispositifs auxiliaires fonctionnent en mode ouverture/fermeture et permettent l'inversion de la porte pendant la fermeture.	**Mode C2 → Mode B2** *Déplacer le fils **ROUGE** du terminal **#5** → **#7**.*

11.2 Modifications sur place

Option	Opérations
Pression constante pour l'ouverture	1. *Déplacer le fils **GRIS** du terminal **#3** → **#4**.*
Câblage pour Arrêt Instantané (pour barre palpeuse ou dispositif de détection d'obstacle)	1. *Enlever le fils **JAUNE** de l'interrupteur d'Ouverture Avancé et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).* 2. *Enlever le fils **BLEU** du terminal **#4** sur le Relais de Renverse (RR) et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).*
Ajouter un délai sur renverse (se référer à la Figure 41)	1. *Enlever le fils **JAUNE** de l'interrupteur d'Ouverture Avancé* 2. *Brancher le fils **JAUNE** à un terminal du module de délai sur renverse.* 3. *Sur l'autre terminal du module de délai sur renverse, re-brancher un fils **JAUNE** jusqu'à l'interrupteur d'Ouverture Avancé.*
Mode D1 : Pression constante pour l'Ouverture et la Fermeture	1. *Mode B2 → Mode C2:* ◦ *Déplacer le fils **ROUGE** du terminal **#7** → **#5**.* 2. *Pression constante pour l'ouverture:* ◦ *Déplacer le fils **GRIS** du terminal **#3** → **#4**.* 3. *Câblage pour l'Arrêt Instantané:* ◦ *Enlever le fils **JAUNE** de l'interrupteur d'Ouverture Avancé et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).* ◦ *Enlever le fils **BLEU** du terminal **#4** sur le Relais de Renverse (RR) et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).*

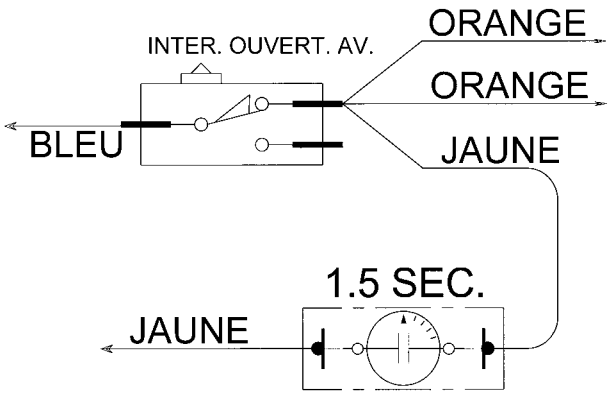


Figure 41 - Délai sur renverse

Instructions d'utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT:

1. LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne laisser pas des enfants opérer la porte ou jouer avec la station de contrôle de la porte. Garder la station de contrôle hors de la portée des enfants (lorsque fournie).
3. Garder toujours une porte en mouvement à la vue et à l'écart des gens ou des véhicules jusqu'à ce quelle soit complètement ouverte ou fermée. PERSONNE NE DEVRAIT TRAVERSER LE PASSAGE D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.
4. Vérifier la porte chaque mois et en faire l'entretien. En cas d'ajustement des cames de fin de course, revérifier le dispositif d'ouverture de la porte, faute de quoi il peut en résulter des blessures graves ou la mort.
5. Si possible, n'utiliser le dispositif de désaccouplement d'urgence que lorsque la porte est fermée. Utiliser ce dispositif avec précautions lorsque la porte est ouverte. Des ressorts de porte faibles ou brisés pourraient causer une fermeture rapide de la porte, entraînant des blessures graves ou la mort.
6. GARDER LA PORTE BIEN ÉQUILIBRÉE. Consulter le manuel du propriétaire de la porte. Une porte mal équilibrée pourrait causer des blessures graves ou la mort. Faire réparer les câbles, les ressorts et autre quincaillerie par une personne qualifiée.
7. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

IMPORTANT
Pour de plus amples informations ou pour une assistance immédiate, contacter votre revendeur.

AVIS

• L'installeur DOIT faire une démonstration de l'utilisation de l'opérateur et de ses accessoires (ex: boutons poussoirs, contrôle radio), des organes de détection d'obstacle et du palan manuel à chaîne ou de la chaîne de désaccouplement à l'utilisateur.

Pour des instructions concernant le palan manuel à chaîne et le mécanisme de désaccouplement, se référer aux instructions d'installation se trouvant à la section 6.2, p.11.

1 Dépannage rapide

Tableau 6 - Guide de dépannage de base ~ à partir du sol

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond à aucune commande	◆Le palan manuel à chaîne est en position engagée, si applicable.	➔ Retourner le palan à la position neutre (mode électrique). Se référer à la p.11.
	◆La chaîne de désaccouplement est en position engagée, si applicable.	➔ Relâcher la tension dans la chaîne de désaccouplement (mode électrique). Se référer à la p.11.
	◆Bouton poussoir « Stop / Arrêt » bloqué(s).	➔ Appuyer et relâcher le bouton « Stop / Arrêt » du contrôle mural plusieurs fois.
	◆Il n'y a pas d'alimentation électrique.	➔ Vérifier l'alimentation de puissance. Ré-enclencher le sectionneur ou changer le fusible.
La porte ne répond pas au bouton poussoir « Close / Fermeture » ou à la commande radio	◆Les cellules photo-électriques ne sont pas bien alignées ou sont obstruées.	➔ Ré-aligner les cellules ou enlever l'obstacle.
	◆Le détecteur de véhicule à boucle inductive est obstrué. (Présence de métal)	➔ Enlever l'obstacle.
La porte ne répond à aucune commande radio	◆Pas d'alimentation électrique. (Le voyant lumineux de la télécommande est ÉTEINT)	➔ Remplacer la batterie de la télécommande.
	◆Mauvaise réception radio.	➔ Rapprocher la télécommande de l'opérateur.
	◆Les cellules photo-électriques ne sont pas bien alignées ou sont obstruées.	➔ Ré-aligner les cellules ou enlever l'obstacle.

Instructions d'entretien

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT:

- Effectuer une inspection ou un entretien chaque fois qu'un mauvais fonctionnement est observé ou soupçonné.
- Tout opération de maintenance doit être effectuée par une personne qualifiée. Toutes les précautions doivent être prises en considération.
- Avant effectuer un entretien, toujours débrancher l'opérateur de l'alimentation électrique.
- GARDER LA PORTE CORRECTEMENT ÉQULIBRÉE.
- Consulter le manuel du propriétaire de la porte. Une porte mal équilibrée pourrait causer des blessures graves ou la mort. Faire réparer les câbles, les ressorts et autre quincaillerie par une personne qualifiée.

1 Programme d'entretien préventif

1.1 Inspection mécanique

La zone de la porte devrait toujours être gardée exempte de saletés, de roches ou de toutes autres substances afin d'assurer son bon fonctionnement. Les inspections de l'opérateur doivent être effectués selon les programmes indiqués aux Tableau 7 et Tableau 8.

Tableau 7 - Programme d'inspections mécaniques (1ière partie)

Fréquence	Inspection
Chaque mois	• Tester les fonctions de sécurité de la porte. • Vérifier le bon fonctionnement du frein (si applicable). • Après avoir réglé le limiteur de couple ou les cames de fin de course, tester les fonctionnalités de sécurité de l'opérateur. • Vérifier le niveau d'huile du réducteur (si applicable).
Tous les 3 mois	• Vérifier le limiteur de couple et le régler si nécessaire.
Tous les 6 mois	• Graisser toutes les pièces mobiles. Les roulement à billes sont imprégnés d'huile et sont lubrifiés à vie. • S'assurer que toutes les pièces mécaniques fonctionnent correctement. • Vérifier la courroie en V et régler sa tension ou la remplacer si nécessaire. • Faire fonctionner manuellement la porte. Si la porte n'ouvre pas ou ne ferme pas librement, corriger la cause du dysfonctionnement.

Tableau 8 - Programme d'inspections mécaniques (2ième partie)

Fréquence	Inspection
Une fois par an	• Faire fonctionner l'opérateur pendant quelques cycles: ◦ Assurer vous que les galets de porte roulent en douceur sur le rail. ◦ Écouter le moteur: il devrait tourner silencieusement et en douceur. ◦ Vérifier si l'opérateur fonctionne silencieusement et en douceur. Rechercher tout bruit inhabituel. • S'assurer que les boulons de montage maintiennent solidement l'opérateur. • Vérifier si l'opérateur ne présente aucun signe de corrosion. • Changer l'huile du réducteur, au minimum, après tous les **2500 heures** d'opération ou une fois par année (si applicable).

1.2 Inspection électrique

Il est recommandé que les inspections de maintenance électrique soient effectuées à la même fréquence que les inspections de maintenance mécanique.

Tableau 9 - Programme d'inspections électriques

Fréquence	Inspection
Chaque mois	• Inspecter l'appareil pour toute trace de corrosion sur les câbles, les fils et les connecteurs électriques. • Inspecter le compartiment de câblage et enlever toute poussière des unités de commande. • Vérifier si les fils de mise à la terre et leur connections ne sont pas corrodés. Vérifier les fils de mise à la terre avec un soin particulier. • S'assurer que toutes les vis du bornier sont correctement serrées. • Vérifier que la barre palpeuse ou tout autre dispositif de protection installé soient pleinement opérationnels. • Vérifier la tension aux bornes d'entrées pendant que l'opérateur fonctionne. La tension ne doit pas chuter momentanément de plus de 10%. Si la tension chute trop pendant le fonctionnement, les relais peuvent ronfler, ce qui usera prématurément les pointes des contacts qui finiront par fondre. Vérifier si les connections ne sont pas corrodées. • Vérifier la consommation de courant de l'appareil à l'aide d'un ampèremètre. L'intensité du courant devrait correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique. Étudier toute anomalie.

1.3 Maintenance du frein à bande

⚠ AVERTISSEMENT

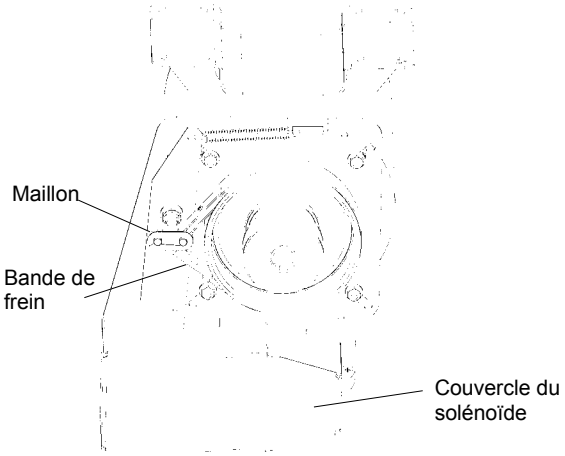
Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT:

- Vérifier que le circuit d'alimentation principale électrique est HORS-TENSION avant de pratiquer une intervention sur l'opérateur.

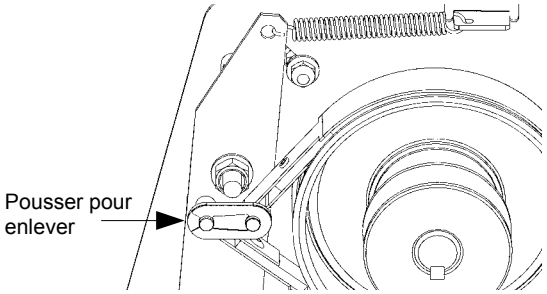
1.3.1 Changement de la bande de frein

La bande de frein est formée en usine. Insérer la bande de frein avec attention autour du tambour de frein.

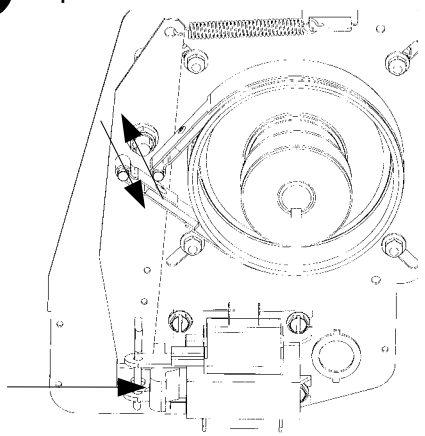
1 Enlever le couvercle du solénoïde



2 Enlever le maillon et la bande usagée

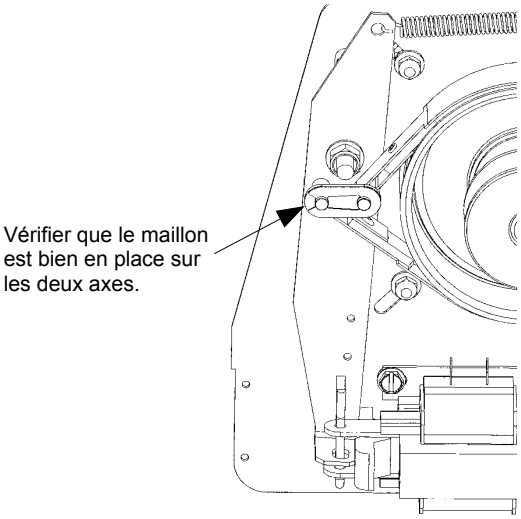


3 Replacer la bande de frein



Pousser le plongeur du solénoïde afin de réduire la tension ainsi pour enlever ou installer la bande de frein.

4 Replacer le maillon

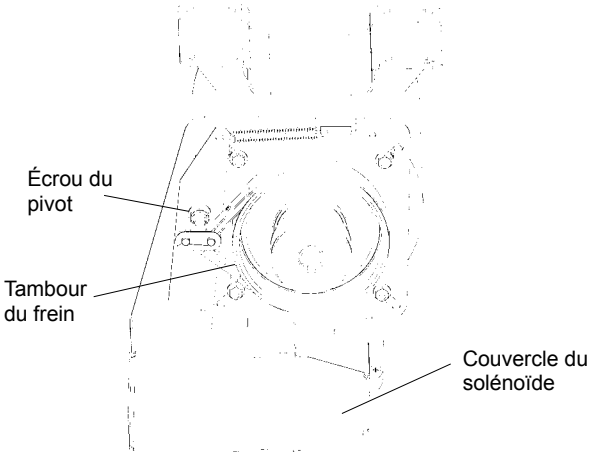


5 Ajustement: voir la page suivante

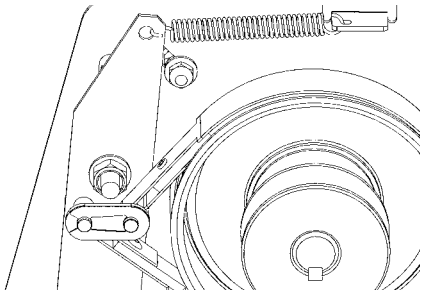
1.3.2 Ajustement du frein

L'ajustement du frein est fait en usine, toutefois, après un usage prolongé, le frein peut requérir un ajustement.

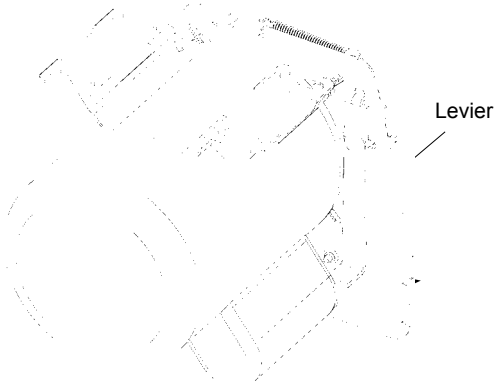
1 Enlever le couvercle du solénoïde



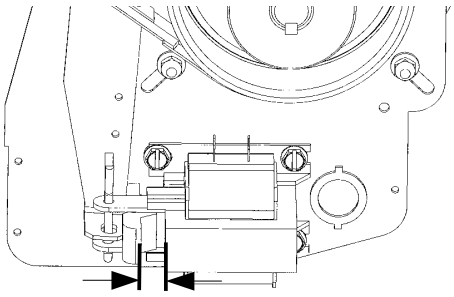
2 Dévisser l'écrou du pivot



3 Ajuster l'écartement du solénoïde



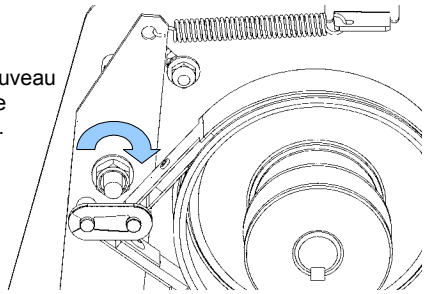
Tirer le levier pour ajuster l'écartement entre le plongeur et le corps du solénoïde.



Ajuster l'écartement entre 1/4" et 3/8".

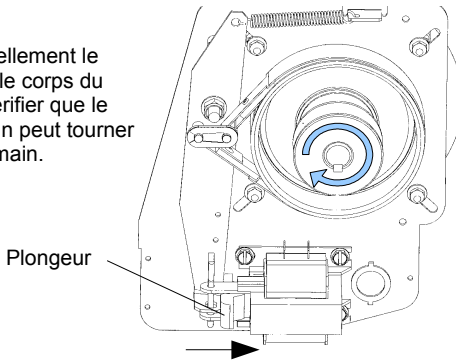
4 Visser l'écrou de pivot

Vérifier à nouveau la mesure de l'écartement.



5 Vérifier l'ajustement du frein

Pousser manuellement le plongeur dans le corps du solénoïde et vérifier que le tambour du frein peut tourner librement à la main.



6 Réinstaller le couvercle du solénoïde

2 Guide de dépannage

Tableau 10 - Guide de dépannage – 1ière partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond à aucune commande	◆Le palan manuel à chaîne est en position engagée, si applicable.	➔ Retourner le palan à la position neutre (mode électrique). Se référer à la p. 11.
	◆La chaîne de désaccouplement est en position engagée, si applicable.	➔ Relâcher la tension dans la chaîne de désaccouplement (mode électrique). Se référer à la p. 11.
	◆Bouton(s) poussoir(s) « Stop / Arrêt » bloqué(s).	➔ Appuyer et relâcher le(s) bouton(s).
	◆La station à boutons poussoirs n'est pas connectée ou le filage est incorrecte.	➔ Vérifier et corriger le filage.
	◆Il n'y a pas d'alimentation électrique.	➔ Vérifier l'alimentation de puissance. Ré-enclencher le sectionneur ou changer le fusible.
	◆Le moteur a été surmené et le dispositif de protection thermique s'est déclenché.	➔ Réarmer la protection : 1. Appuyer sur le bouton du disjoncteur sur le côté de l'opérateur (simple phase) ou laisser le moteur refroidir jusqu'au ré-enclenchement de la protection thermique (3 phases). 2. Valider que la porte est bien équilibrée.
	◆Transformateur défectueux.	➔ Remplacer le transformateur.
La commande radio ne répond pas	◆Pas d'alimentation électrique. (Le voyant lumineux de la télécommande est ÉTEINT)	➔ Remplacer la batterie de la télécommande.
	◆La télécommande radio n'est pas bien programmée.	➔ Reprogrammer la télécommande.
La porte se ferme d'elle-même et l'opérateur ne s'arrête pas à la fin de la sa course	◆Contacteur est défectueux.	➔ Remplacer le contacteur.
	◆Interrupteur de fin de course de « Close / Fermeture » défectueux.	➔ Remplacer l'interrupteur.
La porte s'ouvre d'elle-même et l'opérateur ne s'arrête pas à la fin de la sa course	◆Contacteur est défectueux.	➔ Remplacer le contacteur.
	◆Interrupteur de fin de course de « Open / Ouverture » défectueux.	➔ Remplacer l'interrupteur.
La porte ne répond pas à la commande « Open / Ouverture », mais répond à la commande « Close / Fermeture »	◆Bouton poussoir « Open / Ouverture » ou interrupteur de fin de course « Open / Ouverture » défectueux.	➔ Remplacer le bouton poussoir ou l'interrupteur.
	◆Fils desserrés sur le bouton poussoir « Open / Ouverture » ou les interrupteurs de fin de course « Open / Ouverture ».	➔ Vérifier et corriger le filage.

Tableau 11 - Guide de dépannage – 2ième partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond pas à la commande « Close / Fermeture », mais répond à la commande « Open / Ouverture »	◆Bouton poussoir « Close / Fermeture » ou interrupteur de fin de course « Close / Fermeture » défectueux.	➔ Remplacer le bouton poussoir ou l'interrupteur.
	◆Fils desserrés sur le bouton-poussoir « Close / Fermeture » ou les interrupteurs de fin de course « Close / Fermeture ».	➔ Vérifier et corriger le filage.
Bouton poussoir « Stop / Arrêt » n'arrête pas la porte	◆Deux stations à 3-boutons poussoirs (ou plus) branchés en parallèle.	➔ Vérifier et corriger le filage. (Brancher les « Stop / Arrêt » en série. Seulement « Open / Ouverture » et « Close / Fermeture » en parallèle).
Lorsque la porte arrive au sol, elle renverse son mouvement jusqu'à la position complètement ouverte	◆L'interrupteur de fin de course « Close / Fermeture Avancé» n'est pas activé par la came de fermeture ou est défectueux.	➔ L'interrupteur de fin de course doit être ajusté correctement ou remplacé.
	◆Une commande d'ouverture est donnée.	➔ Vérifier si un bouton « Open / Ouverture » ou d'autres contrôles d'ouverture ne sont pas court-circuités.
La porte n'ouvre/ne ferme pas et le moteur ronfle ou fait sauter le disjoncteur principal	◆La porte est verrouillée.	➔ Déverrouiller la porte.
	◆La porte est bloquée.	➔ Vérifier manuellement le fonctionnement de la porte.
	◆Le frein ne se relâche pas, si applicable.	➔ Vérifier et ajuster la tension du frein.
	◆Fils desserrés sur le frein solénoïde, si applicable.	➔ Vérifier et corriger le filage.
	◆Frein solénoïde défectueux, si applicable.	➔ Remplacer.
Le moteur ronfle et ne répond pas aux boutons poussoirs « Open / Ouverture » ou « Close / Fermeture »	◆Fils du moteur desserrés.	➔ Vérifier et corriger le filage.
	◆Condensateur défectueux.	➔ Remplacer.
Le moteur ne s'arrête pas aux positions complètement ouverte ou complètement fermée	◆Interrupteur de fin de course défectueux.	➔ Actionner l'interrupteur de fin de course manuellement pendant que la porte est en mouvement. Si la porte ne s'arrête pas, remplacer l'interrupteur.
	◆Les cames de fin de course ne sont pas réglées.	➔ Vérifier et ajuster.
	◆La chaîne d'entraînement de l'arbre de fin de course est cassée.	➔ Remplacer.
	◆Roue dentée non fixée sur l'arbre de fin de course.	➔ Serrer la vis de pression.
	◆L'arbre de fin de course ne tourne pas.	➔ Vérifier et remplacer.

Tableau 12 - Guide de dépannage – 3ième partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
Le moteur tourne mais la porte ne bouge pas	◆La clavette d'une des roues dentées est manquante.	➔ Remplacer.
	◆La chaîne d'entraînement est cassée.	➔ Remplacer.
	◆Le limiteur de couple glisse.	➔ Ajuster la tension.
Les interrupteurs de fin de course ne gardent pas leur réglage	◆La chaîne d'entraînement ou de fin de course n'est pas tendue.	➔ Ajuster la chaîne à la tension appropriée.
	◆Le support de retenue des cames de fin de course n'est pas engagé dans les fentes des cames.	➔ Assurer vous que le support de retenue est engagé dans les fentes des deux cames.
	◆Les cames de fin de course « collent » sur les filets de l'arbre.	➔ Lubrifier les filets de l'arbre. Les cames d'interrupteur de fin de course devraient tourner librement.
	◆L'arbre de fin de course à un léger jeu axial.	➔ Vérifier et ajuster.
La commande radio ouvre et inverse le mouvement de la porte. Une fois complètement ouverte, elle se ferme légèrement pour s'inverser à la position complètement ouverte	◆L'interrupteur de fin de course « Open / Ouverture Avancé» n'est pas activé par la came d'ouverture ou est défectueux.	➔ L'interrupteur de fin de course doit être ajusté correctement ou remplacé.
Mauvaise réception radio	◆Le niveau de la batterie est faible dans la télécommande.	➔ Vérifier est remplacer la batterie.
	◆Mauvaise position de l'antenne.	➔ Repositionner l'antenne; s'assurer qu'elle n'est pas pliée. Le câble devrait être passé à travers l'enceinte de contrôle.
	◆L'environnement ou la structure du bâtiment crée des interférences.	➔ Si nécessaire utiliser une antenne externe avec un câble coaxial (prise sur le récepteur disponible).

3 Schémas électrique

3.1 Opérateur 1 phase – circuit électromécanique

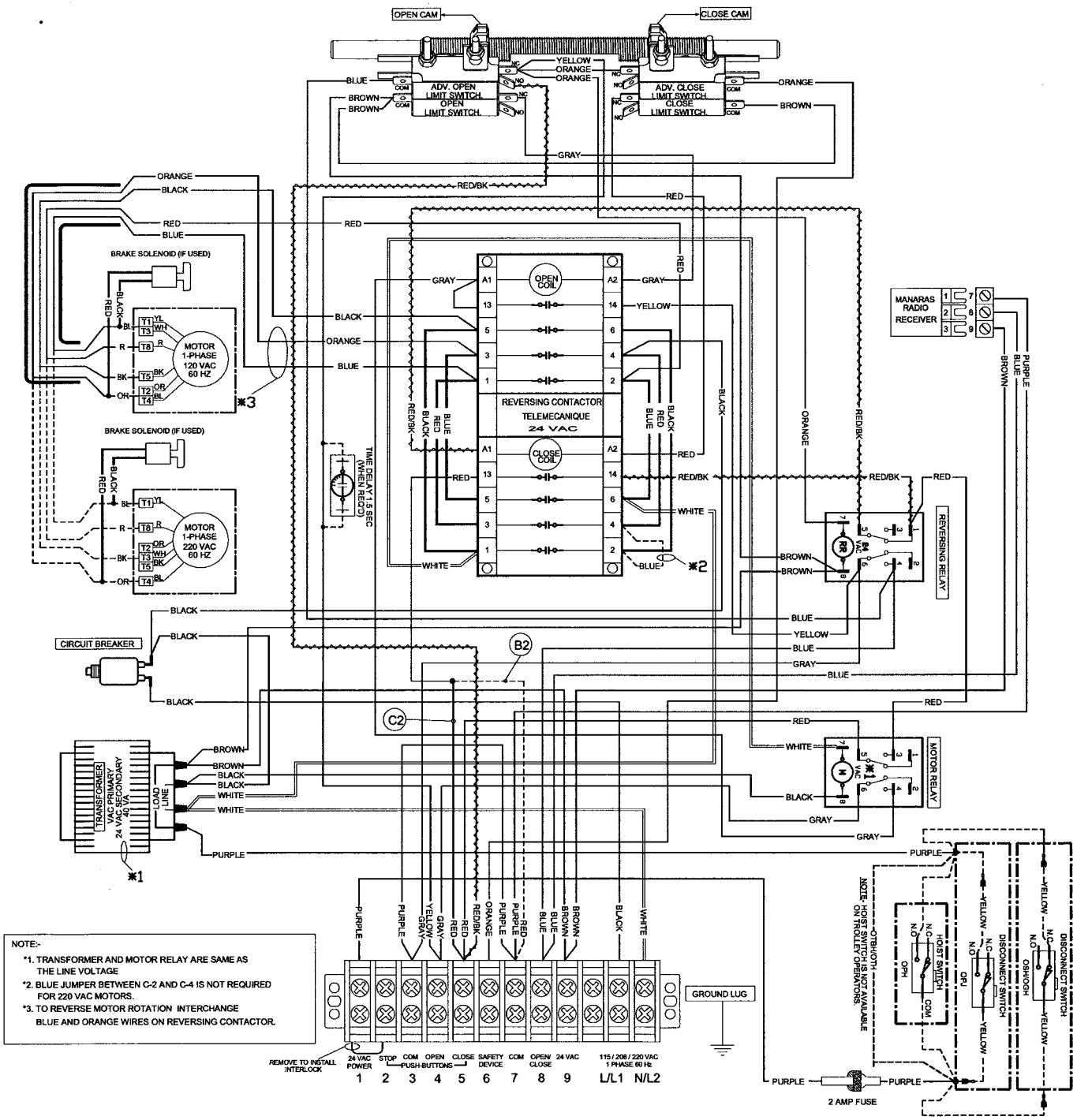


Figure 42 - OPERA11W

3.2 Opérateur 3 phase – circuit électromécanique

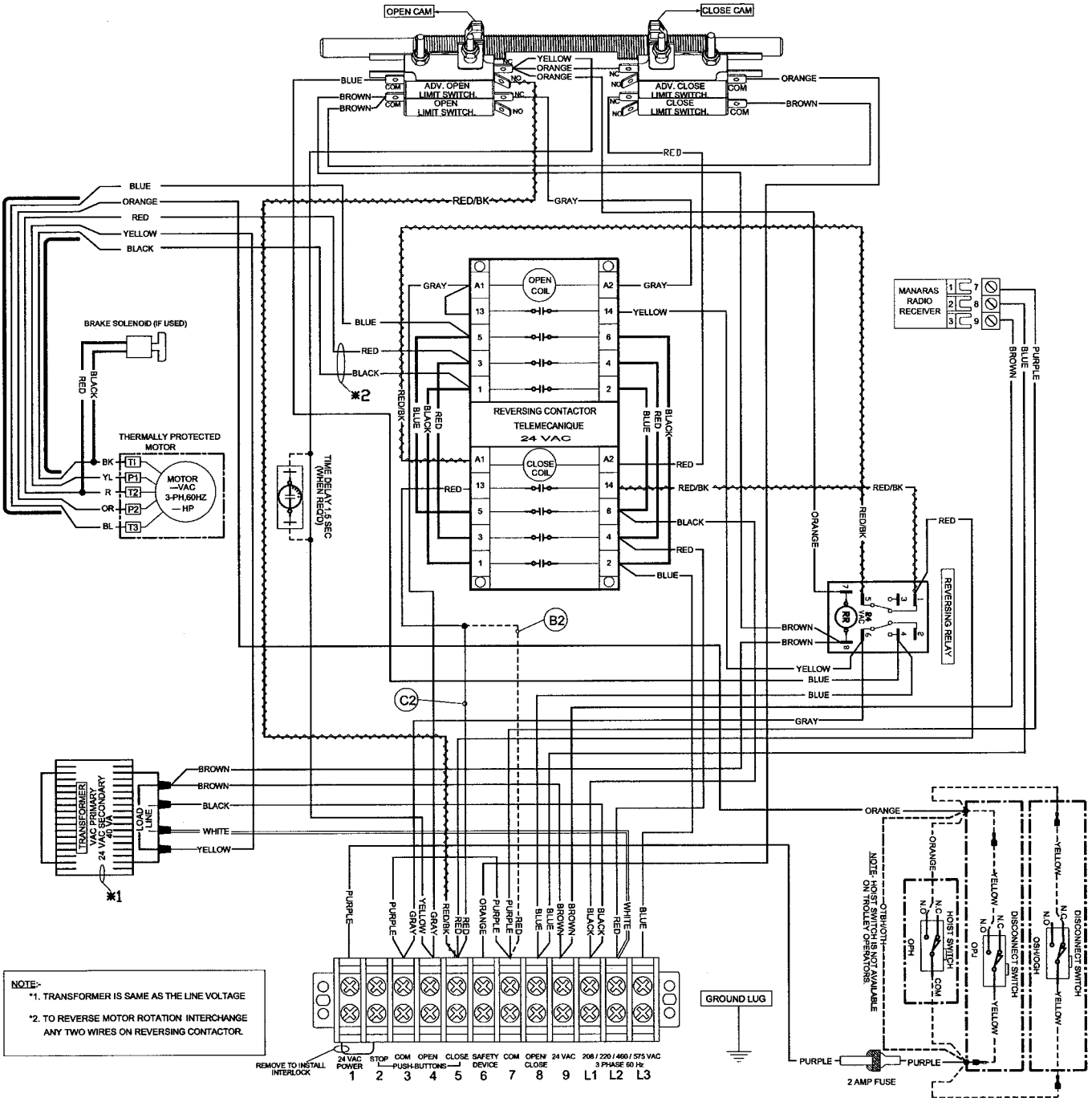


Figure 43 - OPERA31W

3.3 Câblage externe – circuit électromécanique

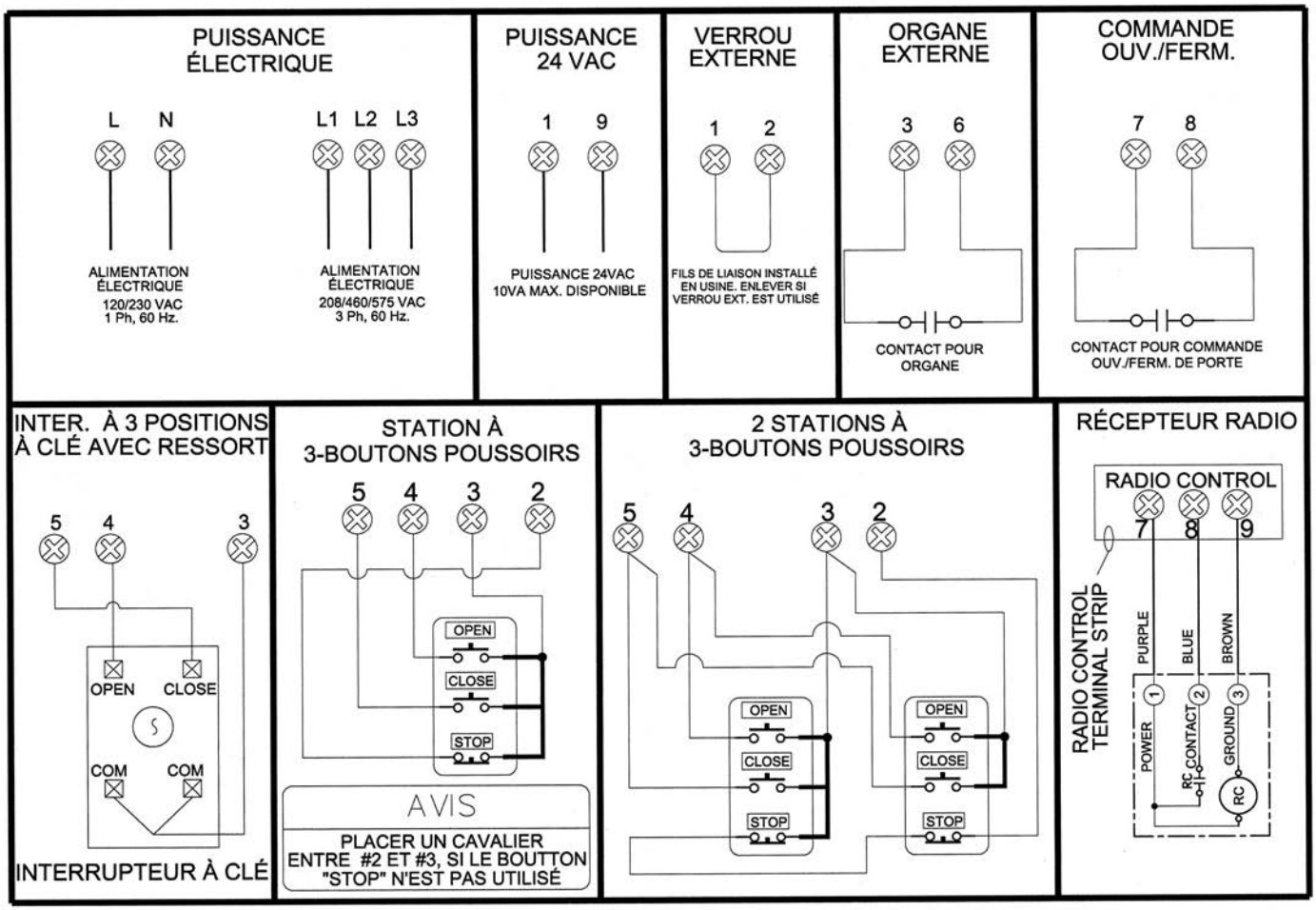


Figure 44 - Câblage externe

4 Vues explosées et pièces de remplacements

4.1 Opera-H

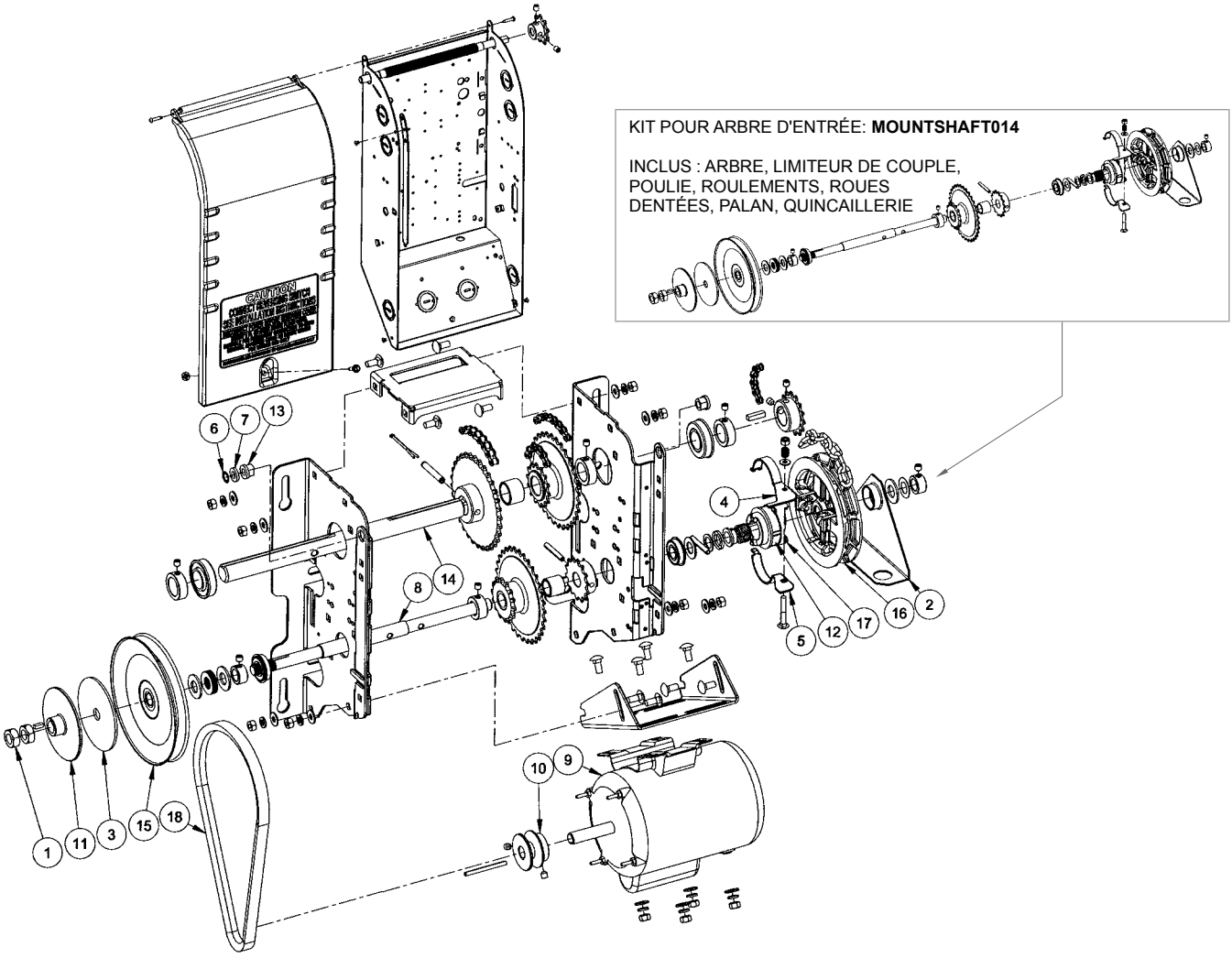


Figure 45 - Vue explosée Opera-H

Tableau 13 - Pièces de remplacements pour Opera-H

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	5/8-18 HEX JAM NUT ZP	NUT013	10	1	MOTOR PULLEY 2.0 x 5/8 5L STL	PULLEY014
2	1	CHAIN GUIDE OPERA	GUIDE014	11	1	OPERA CLUTCHPLATE	CLUTCHPLATE006
3	1	CL.PAD 5/8x4x0.125"	CLUTCHPAD005	12	1	OPERA DISCONNECT FRICTION BAND	SHOE011
4	1	DISCONNECT SWITCH SHOE	SHOE010	13	2	OPERA LIMIT SHAFT BUSHING	BUSHING055
5	1	DISCONNECT SWITCH SHOE A	SHOE009	14	1	OPERA OUTPUT SHAFT	SHAFT102
6	1	EXTERNAL 3/8 RETAINING RING	CLIP021	15	1	PULLEY 7" x 5/8" 5L/B	PULLEY020
7	1	FLT WASHER 3/8 (.391X.750X.130) ZP	WASHER064	16	1	PW ASSEMBLY (ROLLERS AND CLIPS)	POCKETWHEEL007
8	1	INPUT SHAFT OPERA-H	SHAFT104	17	1	SYNTHETIC DISCONNECT CAM OPERA	CAM017
9	1	MOTOR	VOIR Tableau 19	18	1	TYPE B, INSIDE LENGTH 29	VBELTB29

4.2 Opera-J

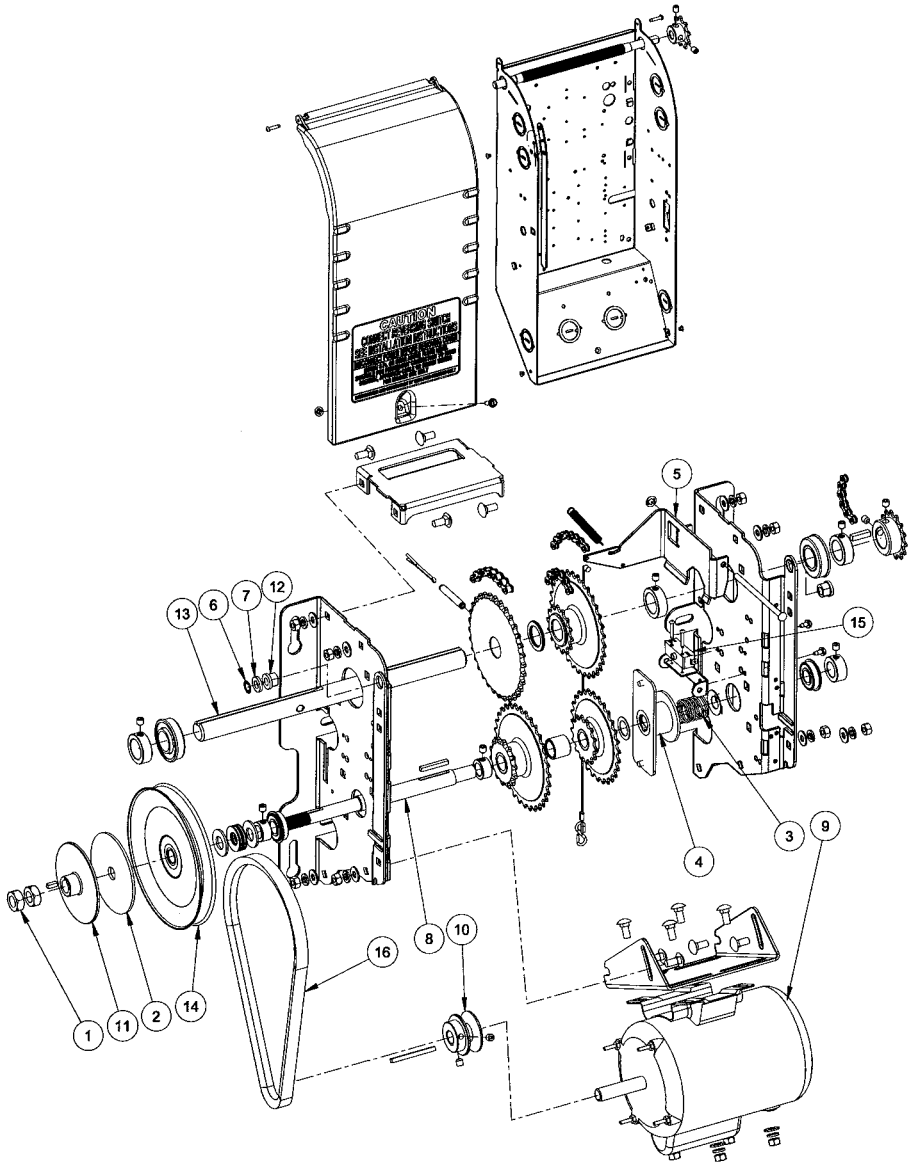


Figure 46 - Vue explosée Opera-J

Tableau 14 - Pièces de remplacements pour Opera-J

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	5/8-18 HEX JAM NUT ZP	NUT013	**9**	1	MOTOR	VOIR Tableau 19
2	1	CL.PAD 5/8x4x0.125"	CLUTCHPAD005	**10**	1	MOTOR PULLEY 2.0 x 5/8 5L STL	PULLEY014
3	1	COMP. SPRING 1"ID 2"L	SPRING041	**11**	1	OPERA CLUTCHPLATE	CLUTCHPLATE006
4	1	COUPLING 3/4 2 PINS 1/4	COUPLING014	**12**	2	OPERA LIMIT SHAFT BUSHING	BUSHING055
5	1	DISCONNECT FORK	FORK001	**13**	1	OPERA OUTPUT SHAFT	SHAFT102
6	1	EXTERNAL 3/8 RETAINING RING	CLIP021	**14**	1	PULLEY 7" x 5/8" 5L/B	PULLEY020
7	1	FLT WASHER 3/8 (.391X.750X.130) ZP	WASHER064	**15**	1	STD SINGLE CUT-OFF SWITCH	LIMIT020
8	1	INPUT SHAFT OPJ	SHAFT107	**16**	1	TYPE B, INSIDE LENGTH 29	VBELTB29

4.3 Opera-HJ

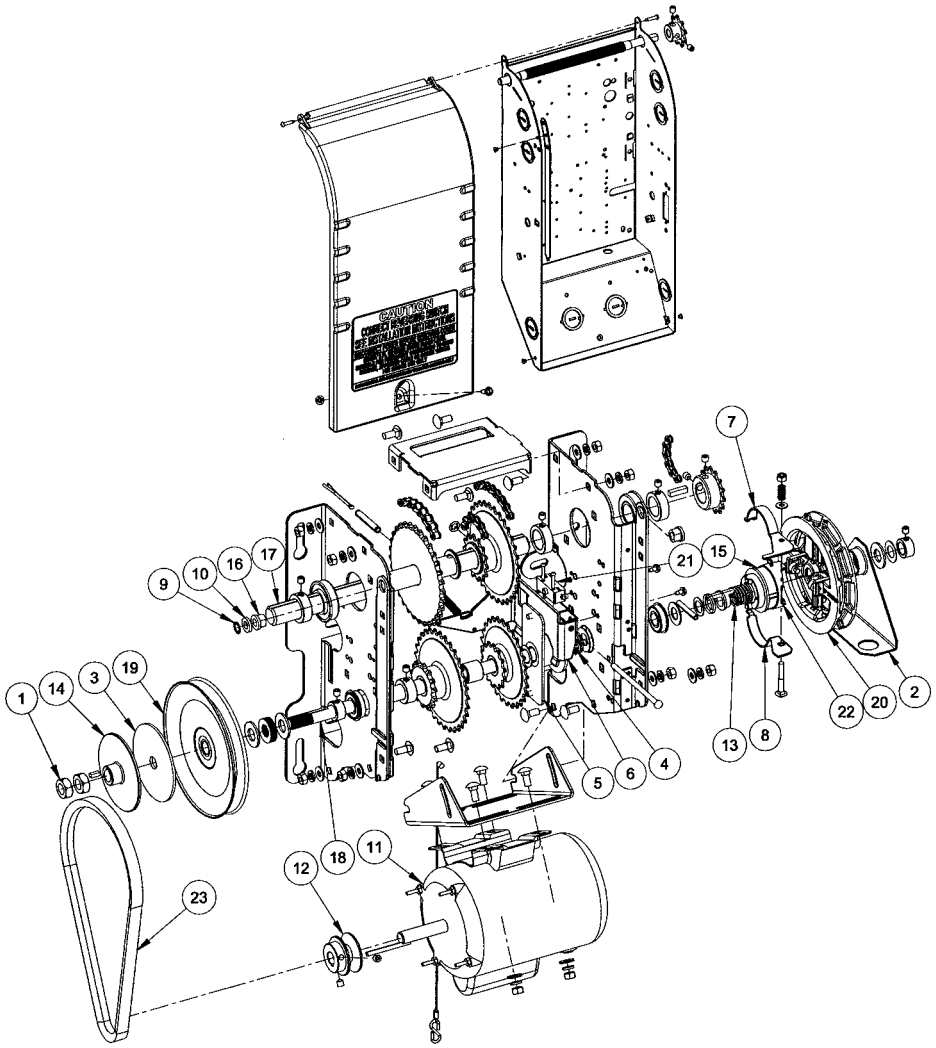


Figure 47 - Vue explosée Opera-HJ

Tableau 15 - Pièces de remplacements pour Opera-HJ

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	5/8-18 HEX JAM NUT ZP	NUT013	13	1	OPERA - DISCONNECT SPRING	SPRING040
2	1	CHAIN GUIDE OPERA	GUIDE014	14	1	OPERA CLUTCHPLATE	CLUTCHPLATE006
3	1	CL.PAD 5/8x4x0.125"	CLUTCHPAD005	15	1	OPERA DISCONNECT FRICTION BAND	SHOE011
4	1	COMP. SPRING 1"ID 2"L	SPRING041	16	2	OPERA LIMIT SHAFT BUSHING	BUSHING055
5	1	COUPLING 3/4 2 PINS 1/4	COUPLING014	17	1	OPERA OUTPUT SHAFT	SHAFT102
6	1	DISCONNECT FORK	FORK001	18	1	OPERA-HJ RIGHT INPUT SHAFT	SHAFT111
7	1	DISCONNECT SWITCH SHOE	SHOE010	19	1	PULLEY 7" x 5/8" 5L/B	PULLEY020
8	1	DISCONNECT SWITCH SHOE A	SHOE009	20	1	PW ASSEMBLY (ROLLERS AND CLIPS)	POCKETWHEEL007
9	1	EXTERNAL 3/8 RETAINING RING	CLIP021	21	1	STD SINGLE CUT-OFF SWITCH	LIMIT020
10	1	FLT WASHER 3/8 (.391X.750X.130) ZP	WASHER064	22	1	SYNTHETIC DISCONNECT CAM OPERA	CAM017
11	1	MOTOR	VOIR Tableau 19	23	1	TYPE B, INSIDE LENGTH 29	VBELTB29
12	1	MOTOR PULLEY 2.0 x 5/8 5L STL	PULLEY014				

4.4 Opera-SH

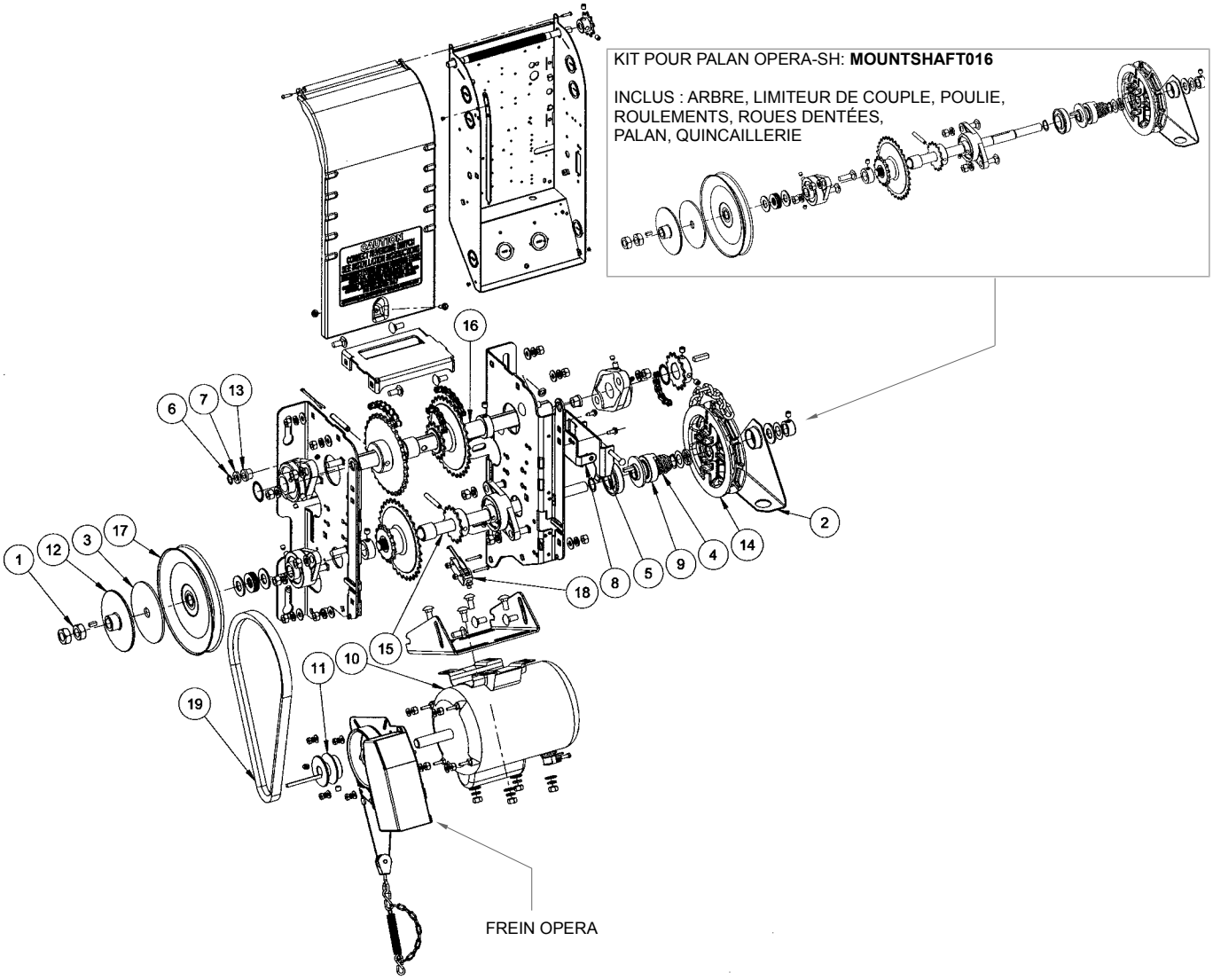


Figure 48 - Vue explosée Opera-SH

Tableau 16 - Pièces de remplacements pour Opera-SH

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	5/8-18 HEX JAM NUT ZP	NUT013	**11**	1	MOTOR PULLEY 2.0 x 5/8 5L STL	PULLEY014
2	1	CHAIN GUIDE OPERA	GUIDE014	**12**	1	OPERA CLUTCHPLATE	CLUTCHPLATE006
3	1	CL.PAD 5/8x4x0.125"	CLUTCHPAD005	**13**	2	OPERA LIMIT SHAFT BUSHING	BUSHING055
4	1	COMP. SPRING DISC. OSH	SPRING043	**14**	1	OPERA POCKETWHEEL	POCKETWHEEL005
5	1	DISCONNECT FORK	FORK001	**15**	1	OSH INPUT SHAFT	SHAFT116
6	1	EXTERNAL 3/8 RETAINING RING	CLIP021	**16**	1	OSH OUTPUT SHAFT	SHAFT117
7	1	FLT WASHER 3/8 (.391X.750X.130) ZP	WASHER064	**17**	1	PULLEY 7" x 5/8" 5L/B	PULLEY020
8	1	FORK PIVOT BRACKET	BRACKET201	**18**	1	SNAP-ACT. SW.SPDT-LEVER	LIMIT025B
9	1	MANUAL HOIST COUPLING	COUPLING019	**19**	1	TYPE B, INSIDE LENGTH 29	VBELTB29
10	1	MOTOR	VOIR Tableau 19				

4.5 Frein Opera

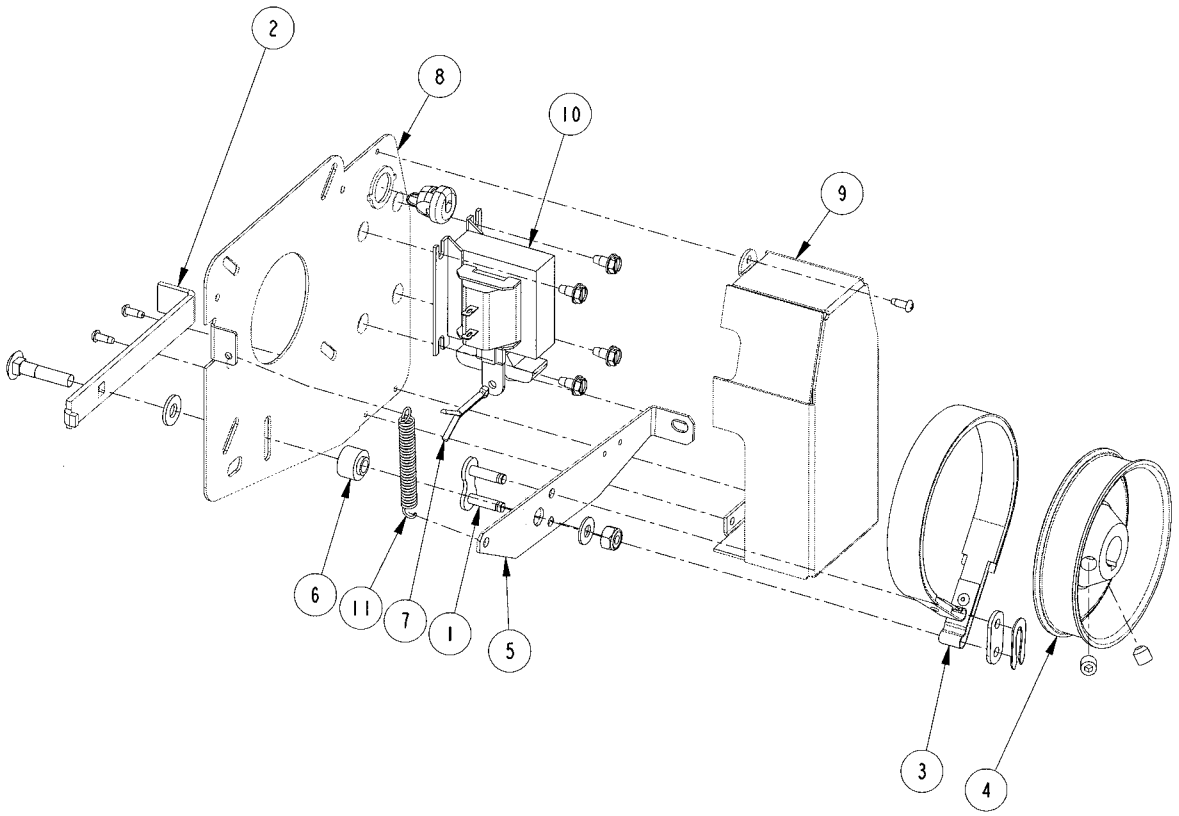


Figure 49 - Vue explosée BRAKE 013

Tableau 17 - Pièces de remplacements pour BRAKE 013

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	1	#50 CONNECTING LINK 50-1	LINK011	**7**	1	PIN COTTER 1/8 X 1-1/2	PIN001
2	1	ADJUSTEMENT BRAKE LEVER	LEVER064	**8**	1	PLATED BRAKE PLATE	PLATE084
3	1	BRAKE BAND ASSEMBLY HEAVY DUTY	BRAKEPART019	**9**	1	PLATED SOLENOID COVER	COVER048
4	1	BRAKE DRUM	DRUM005	**10**	1	SOLENOID	VOIR Tableau 19
5	1	BRAKE LEVER	LEVER065	**11**	1	TROLLEY ARM DISCONNECT SPRING	SPRING026
6	1	BRAKE LEVER PIVOT	BUSHING053				

4.6 Enceinte de contrôle Opera – circuit électromécanique

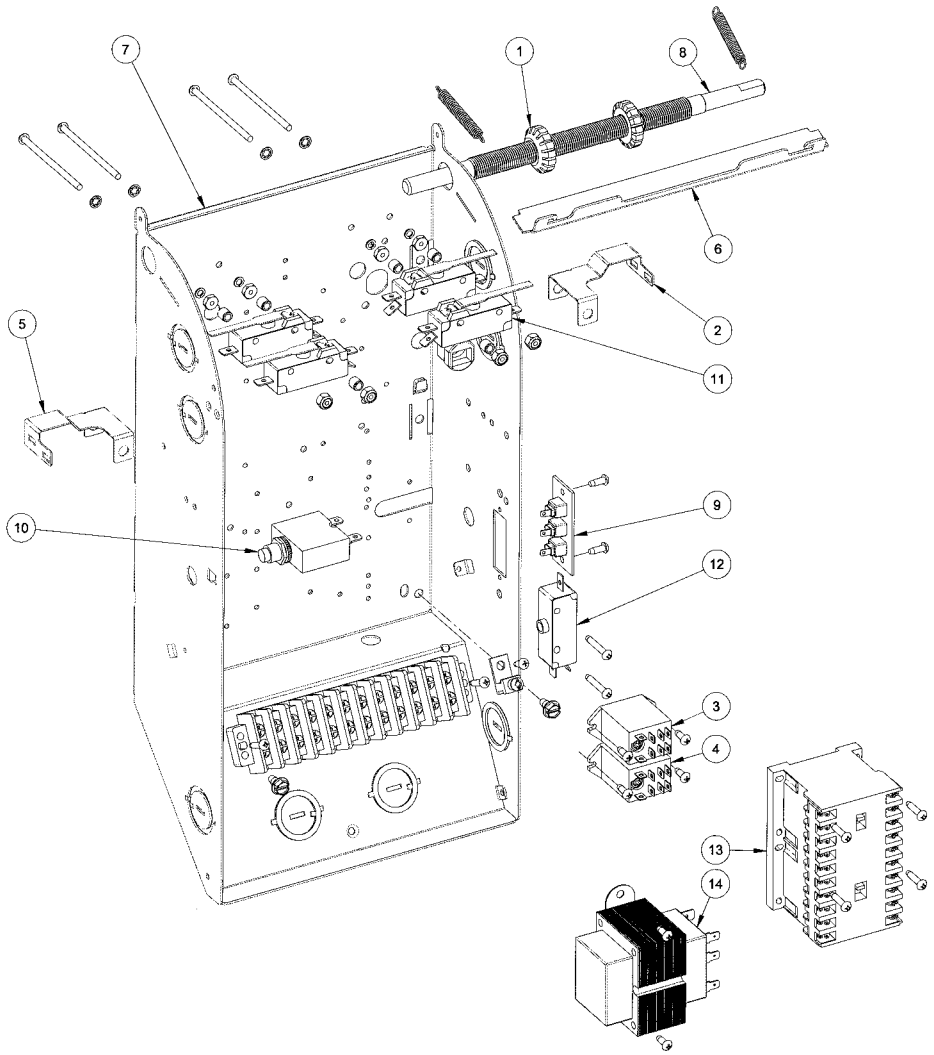


Figure 50 - Enceinte de contrôle Opera électromécanique

Tableau 18 - Pièces de remplacements de l'enceinte de contrôle (CBOX032)

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	CAM LIMIT OPERA	CAM011
2	1	CLOSE LIMIT ACTUATOR	LEVER092
3	1	DPDT 24V RELAY	RELAY024
4	1	DPDT RELAY	VOIR Tableau 19
5	1	OPEN LIMIT ACTUATOR	LEVER091
6	1	OPERA CBOX CAMPLATE	CAMPLATE015
7	1	OPERA CONTROL BOX	CBOX032
8	1	OPERA LIMIT SHAFT	SHAFT103
9	1	RADIO CONTROL TERM STRIP	TSTRIP005
10	1	RESET	VOIR Tableau 19
11	4	SNAP-ACT. SW.SPDT-LEVER FLAT 1"	LIMIT021
12	1	STD SINGLE CUT-OFF SWITCH	LIMIT020
13	1	TELEM. REVERS. CONT. 24V	CONTACTOR044
14	1	TRANSFO TO 24V	VOIR Tableau 19

4.7 Moteurs, transformateurs, solénoïdes, relais et disjoncteurs de remplacements

Tableau 19 - Moteurs, transformateurs, solénoïdes, relais et disjoncteurs (reset) de remplacements selon le voltage/phase et HP de l'opérateur

V-PH	HP	Transfo.	Relais	Solénoïde	Description	No pièce Manaras-Opera
120V - 1PH	1/2HP	TRANSF143	RELAY026	SOLENOID001	MOTOR 1/2HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR254
					1PH - 10 AMPS RESET	RESET007
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR255
					1PH - 15 AMPS RESET	RESET012
	1HP				MOTOR 1HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR256
					1PH - 17 AMPS RESET	RESET014
230V - 1PH	1/2HP		RELAY027	SOLENOID002	MOTOR 1/2HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR254
					1PH - 5 AMPS RESET	RESET002
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR255
					1PH - 87AMPS RESET	RESET004
	1HP				MOTOR 1HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR256
					1PH - 9 AMPS RESET	RESET006
208V - 3PH	1/2HP	TRANSF037	N/A		MOTOR 1/2HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR271
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR273
	1HP				MOTOR 1HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR275
460V - 3PH	1/2HP	TRANSF088	N/A	SOLENOID003	MOTOR 1/2HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR271
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR273
	1HP				MOTOR 1HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR275
575V - 3PH	1/2HP	TRANSF142	N/A	SOLENOID004	MOTOR 1/2HP - 575V - 3PH	MOTOR272
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 575V - 3PH	MOTOR274
	1HP				MOTOR 1HP - 575V - 3PH	MOTOR276

Notes

Notes

Garantie

Manaras-Opera garantit que ses opérateurs sont exempts de tous défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période de deux ans à partir de la date de facturation. Les accessoires mécaniques, électriques et électroniques sont garantis pour une période d'un an à partir de la date de facturation. Les pièces d'usures comme les courroies, les bandes de frein et les disques de limiteurs de couple sont exclus de la garantie.

L'unique obligation de Manaras-Opera est de réparer ou de remplacer les équipements défectueux non conformes aux termes de la garantie. Manaras-Opera décline toute responsabilité pour toute blessure, perte ou dommage, directs ou indirects, résultant de l'usage inadéquat de l'équipement. Avant utilisation, l'acheteur et/ou l'utilisateur effectif doit déterminer la conformité du produit à l'utilisation spécifiée, et l'utilisateur assume tous risques et responsabilités qui y sont liés. Les dispositions susmentionnées ne peuvent être modifiées qu'à partir d'une entente signée par un représentant habilité de Manaras-Opera.

Les articles remplacés selon les termes de la garantie seront conservés par Manaras-Opera, et l'utilisateur assume les coûts d'expédition liés au remplacement ou à la réparation.

La garantie précitée est exclusive et remplace toute autre garantie de qualité qu'elle soi écrite, orale ou sous – entendue (y compris toute autre garantie de commerciabilité ou d'adaptation à l'application).

Motifs d'exclusion de la garantie:

- L'utilisation, la modification du produit, l'adaptation ou l'installation ne sont pas conformes aux instructions d'installation et de mise en marche.
- Le produit a été ouvert, brisé ou retourné avec des signes évidents d'abus ou de tout autre dommage.
- Nos spécifications écrites ne sont pas correctement appliquées par l'acheteur lors de la sélection de l'équipement.
- Nos instructions écrites pour l'installation et le branchement électrique n'ont pas été suivies.
- Notre équipement a été utilisé pour des fonctions autres que celles qui lui ont été spécifiquement désignées.
- Le produit Manaras-Opera est utilisé avec des accessoires électriques (accessoires de commande, relais, etc.) non approuvés par écrit par le département d'ingénierie de Manaras-Opera.
- Les accessoires électriques et autres composants ont été utilisés sans tenir compte du

schéma de câblage de base pour lequel ils ont été conçus.

Les coûts liés à l'installation ou à la réinstallation des équipements couverts par cette garantie ne sont pas de la responsabilité de Manaras-Opera. Manaras-Opera n'est pas redevable des dommages consécutifs à l'application des procédures d'installation. Si l'acheteur revend des produits Manaras-Opera à un autre acheteur ou utilisateur, tous les termes et conditions de cette garantie doivent être inclus dans la revente. La responsabilité de Manaras-Opera envers une tierce partie n'est pas supérieure à sa responsabilité sous la garantie donnée à l'acheteur premier.

Retours

Aucun retour ne sera accepté sans une autorisation écrite préalable de Manaras-Opera. Tout retour doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour émis par Manaras-Opera et tout retour non autorisé sera refusé. Le transport de la marchandise retournée devra être prépayé par l'acheteur et en aucune circonstance l'acheteur n'aura le droit de déduire le prix de la marchandise retournée des sommes dues par celui-ci. Des frais de 15% du prix de vente seront facturés pour tout retour non couvert par la garantie.

Lorsque vous pensez OPERAteur de portes commerciales, pensez OPERA.

Manaras-Opera est heureuse de vous offrir ses opérateurs commerciaux respectant la norme UL325-2010. Au fil des ans, les produits OPERA sont devenus synonymes d'innovation et de fiabilité. Plus que jamais, notre mission consiste à vous proposer des produits à la hauteur de vos attentes.

Pour plus d'informations :
1 800 361-2260

www.manaras.com

M.D. De 9141-0720 Québec Inc.

BOOK2419 REV 2 – 2014/02/24